Sp Coll

- PAID ASSASSIN PLEAS GUILTY
- JOB BIAS CHARGES AGAINST EPA

SAN FRANCISCO HISTORY ROOM

EAST WEST 東西報

THE CHINESE AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 12, NUMBER 4 • JANUARY 25, 1978 • 20 CENTS

BEN TOM FAVORS ALIOTO'S SCHOOL REDESIGN PROPOSAL

By RICHARD SPRINGER

SAN FRANCISCO — The recently-elected president of the city's Board of Education, Ben Tom, takes a pragmatic approach toward the schools redesign program.

"My main concern is to maintain the good bilingual programs. I can accept minor flaws, as long as the basic plan is not unrealistic. Whenever you have a reform program there are errors, but I don't think the mistakes are fatal."

Busing as an issue is being given too much prominence by opponents to the plan, says Tom. "We are reducing the busing by half. There are tight little groups of insecure, fearful and even prejudiced people who always object. Their protests have no merit, in the sense that they are unrealistic."

The district plan cuts the total number of students to be bused by about 45 percent, from 14,000 to 7800. The number of pupils able to walk to school would rise from 12,000 to 18,000. Twenty-four elementary schools would be "walk-integrated."

BALANCED

New guidelines propose that a school is racially balanced if no racial group has more than 45 percent of the enrollment and if at least four of the city's nine ethnic groups are represented in the student body.

Opponents to the plan point out that students in poorer districts are bearing the brunt of the busing. Black students will continue to be bused in greater numbers than any other group, largely because their districts are the least integrated.

The district plans to bus 3022 blacks, 1637 whites, 1114 Spanish-surnamed, 977 Chinese, 493 Filipinos, 360 other non-whites (Samoans, Indochinese, East Indians, Pacific Islanders, etc.), 80 Japanese, 73 Koreans and 48 American Indians.

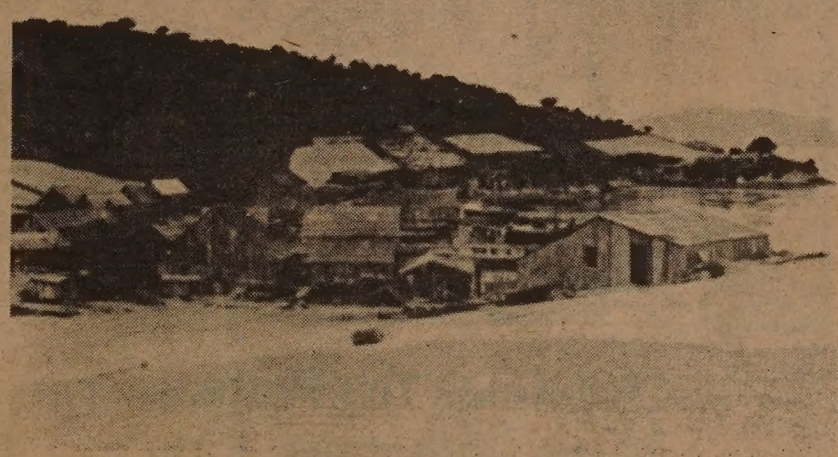
BUSING

The heaviest busing will occur in the predominantly black areas of the Western Addition, Hunters Point and Ingleside, in Chinatown and in the Mission. Chinese will be bused in fewer numbers than their representation of the school population, but blacks, who make up 28.9 percent of the school population, will account for 38.7 percent of those bused.

Many schools will be closed or their use drastically altered under the redesign plan. The school district points out that school enrollment has declined from 91,000 in 1970 to the present enrollment of 63,000. Redesigning will save the taxpayers more than $6.7 million or the equivalent of 18c per $100 of assessed valuation.

Included in the plan is a change for Benjamin Franklin Junior High in the Western Addition. It would become Allied Medical, a high school for health professionals. The bilingual program at Franklin would be moved to Francisco and Western Addition pupils would be sent to Roosevelt in the inner Richmond.

Continued on page 3



Chinese shrimp camp 1888-1889. (San Francisco Maritime Museum Photo)

China Camp Designated State Park

SALINAS—The California State Parks and Recreation Commission at its January 13 meeting designated China Camp in Marin County a *State Park*.

In classifying China Camp as a state park, the Commission asked that both Chinese and native American culture and history be given strong attention in the preservation and interpretation programs there.

The Commission made and passed a motion to have Frank Quan, whose family history has spanned three generations at China Camp, continue his shrimp fishing and related activities at China Camp.

PROJECT

The China Camp Project, a State Parks and Recreation project, recently acquired 1,152 acres on the San Pedro Peninsula in San Rafael, 36 acres of which is China Camp. The site has been a Chinese shrimping camp since around 1870 and is still operating today.

Attending the meeting were representatives of the Ad Hoc Committee on China Camp, Ben Chuck (coordinator), Ed Sue and Abraham L. Yang. The committee was set up under the auspices of the Marin Chinese Cultural Group for the purpose of developing historical and cultural information on China Camp, and of ensuring that the preservation of these aspects of China Camp be taken into consideration by the Commission.

Before the formal meeting of the Commission, there was a public hearing which lasted two hours. During that time Ben Chuck presented to the Commission a booklet entitled *China Camp, State Park Unit in Marin County*, Abraham Yang gave a slide presentation on the history of the site, and architect Ed Sue presented a brochure on China Camp with maps, text and his renderings.

According to sources in the Dept of Parks and Recreation, it will take another year of meetings to implement the classification in terms of an overall planning and development strategy for the area. Public hearings will be held to solicit input from the community.

For information on this project, contact the Marin Chinese Cultural Group, Box 6051, San Rafael, CA 94903, or call Ben Chuck (479-8114) or Abraham L. Yang (457-0352). □

First Asian American Astronaut

WASHINGTON — Captain Ellison Onizuka of Hawaii was one of the 35 new astronauts named by the space agency January 16.

The agency also selected six women and three blacks.

Onizuka is chief of the Engineering Support Section of the U.S. Air Force Test Pilot School at Edwards Air Force Base, California.

The 32-year-old pilot was born in Kealakekua, Hawaii. He has been selected as a mission specialist for the space program. □

Lee Mun Bun's Assassin Pleads Guilty to Murder

NEW YORK — Chick Keung Pang, the 25-year-old alien accused in the July 11, 1977 attempted assassination of New York Chinatown's civic leader and restaurant-owner Lee Mum Bun pleaded guilty to attempted second-degree murder in the district court here on January 15. (*East/West*, 7/13, 9/21, 10/5/77).

This was the seventeenth hearing in the case which was commenced four months ago after the suspect was apprehended in Seattle while trying to cross the border into Canada.

DELAY

Two issues had delayed the commencement of trial: defendant's request to obtain new counsel and to have a closed hearing.

To ensure that both obstacles had been cleared, the judge allowed defense counsel additional time prior to the hearing to confirm that defendant no longer wished to change counsel even though he had expressed dissatisfaction with present counsel during the previous fifteen hearings.

In addition, the judge allowed argument by defense counsel on the issue of closing the hearing to the public. The argument was based on harm to defendant through prejudice of prospective jurors. Counterbalancing defendant's argument was the First Amendment right of freedom of the press. Both the *New York Post* and the *New York Daily News* were represented by counsel at the hearing, and the former had submitted information to oppose closing the hearing.

The court's decision was that there was no need to close the hearing to the public.

EVIDENCE

As trial was about to commence, defense counsel withdrew the not guilty plea and pleaded guilty to attempted second degree murder for the defendant. The court pointed out that once a guilty plea is entered, neither the prosecution nor the defense would be able to use evidence or testimony pertaining to the case.

Continued on page 2

Park Louie to Head Hospital

SAN FRANCISCO — Park Louie of the Chinese American Citizens Alliance was elected president of the Chinese Hospital board January 17.

He defeated Stephen Fong by one vote.

Louie gained the votes from representatives of six groups (the CACA, the Kuomintang, the Chinese Constitutionist Party, Hop Wo, Ning Yung and Yun Wo Associations).

Those who cast their votes for Fong were representatives of the Chinese Chamber of Commerce, the Chinese Six Companies, Shew Hing, Kong Chow and Young Wo Association.

Attorney Park Hoy Wong who represented the Six Companies received two votes from the Chinese Christian Union and Sam Yup Association. George Jeong who represented the Chinese YMCA received one vote.

Wong was elected vice president with six votes.

CODES

In 1976, the Chinese Hospital was notified by state authorities that it does not meet current fire and life safety codes and that it must replace its in-patient facilities or close in 1978. The board then decided to convert the top three floors of the new adjacent out-patient building to accomodate the in-patients. The lower two floors will provide services for both in- and out-patients.

The Federal Housing Administration has indicated that they will guarantee half of the estimated $4 million conversion cost. The Hospital is currently trying to raise $2 million in the community. □

EAST/WEST
838 Grant Avenue, Suite 307
San Francisco, CA. 94108
(415) 781-3194

Second Class Postage Paid at San Francisco, CA.
Publication Number 165460

94102DEPTS 00
PERIODICAL DEPT.
OF PUBLIC LIBRARY
IVIC CENTER
AN FRANCISCO CA 94102

EDITORIAL

Job Bias Protest

The constitutional petition filed by Public Advocates, Inc. on behalf of a number of minority community organizations against the Environmental Protection Agency may have shocked some people, but it certainly is no surprise to thousands of minority people in the United States.

Call it bureaucracy, call it organizational ineffectiveness, call it managerial insensitivity, call it anything you may, we know it simply as job bias against minorities.

Usually, it is difficult for the witness to come out and testify against the organization or the superiors, because he or she would be fired. Not only that, he or she may not even receive community support.

We are, therefore, thankful to Mr. James W. Chin for his courageous stand. He has spoken for all of us who have experienced bias, discrimination, and bureaucratic annihilation. □

Normalization Cools

The return of Senators Kennedy and Cranston from their recent trip to China has not brought any new insights on the progress of the Washington-Peking normalization. In spite of the high level reception conferred on both senators by the Chinese, especially a chance to talk with vice premier Teng Hsiao-ping, the two came away with little to offer which would break the present deadlock.

Earlier this month, the U.S. ambassadors assigned to East Asian nations held a meeting in Hong Kong. They reviewed the United States' position in that region of the world and, in separate interviews, suggested that normalization will not be completed during the first term of President Carter's office.

We may not agree completely with all of the American ambassadors' comments, but after listening to Carter's State of the Union address in which U.S.-China relations were not mentioned, we feel the President indeed has other priorities.

Meanwhile, regardless of whether the Chinese on both sides of the Taiwan Strait like it or not, the U.S. is practicing a bonafide "Two-China Policy." □

China Camp a State Park

We are delighted that the State Park Commission has designated China Camp a State Park, as well as allowing Frank Quan to continue living and shrimping there.

We commend the Marin Chinese Cultural Group, Ben Chuck, Ed Sue, Abraham Yang and other members of the China Camp Committee for spending many hours in gathering materials and lobbying for this worthy cause.

We are looking forward to the implementation of a plan which would preserve both the Chinese and the Native American heritage of China Camp. □

LETTERS

'Christmas Toy Program Skips Chinatown Kids'

To *East West:*

Chinatown children did not benefit from the Christmas toy program of the Fire Department.

Less than ten of Chinatown's 5000 under-five-year-olds received Christmas toys from the toy program of the Fire Department.

The toy program was intended for low-income families of San Francisco. In previous years, the toys were made or mended by firemen using their idle hours throughout the year. Last year, the original toys were stolen, but a larger amount was collected from donations.

Chinese parents were not aware of the toy program, since there was no publicity in the Chinese media. The Fire Department did not make any effort to do outreach in the Chinese community, so that the Chinese community and the social agencies in Chinatown found out about the program only accidentally. Most Chinese parents and children were thus unable to take advantage of a program that they badly needed.

The criteria for selecting beneficiaries were also unclear. According to a tally of the various children's centers, out of 50 parents who did send in their request with all the required information two weeks before Dec 20, only five got a reply, and received toys, a miserable ten per cent. Many parents also did not send in their request because they did not own a car to transport the toys. The distribution center was at Howard and 6th. Many parents were also deterred by the absence of Cantonese-speaking personnel at the distribution center.

The Wu Yee Childcare Resource and Referral Center has already sent a letter to the Director of Community Relations of the Fire Department expressing the above concerns, and suggested that Chinatown–North Beach families be placed on the priority list for the 1978 program and that a distribution center be set up in Chinatown.

Agnes Chan, Resource Developer
Goretti Wu, Parent Liaison
Wu Yee Lok Yuen Child Care Resource and Referral Center,
San Francisco

LEE

Continued from page 1

The prosecutor indicated that she would like to be able to put into evidence before the court the material testimony and evidence already gathered. However, defense counsel insisted on the guilty plea.

The court continued questioning the defendant through the Chinese interpreter, and requested prosecution present the facts giving rise to the trial.

The prosecutor stated how the defendant stabbed restaurant owner Lee Mun Bun three times at midnight last July 11, which resulted in severe bodily injury to Lee necessitating over three weeks' hospitalization.

The court asked that defendant affirm the stated facts. The latter said yes and explained that he stabbed Lee without intending to kill him.

Then the court asked defendant if he understood the full meaning of a guilty plea: that he would not be allowed to present evidence in his favor or in mitigation of his actions, that the penalty for attempted second degree murder would be four to twelve years' imprisonment.

INCREDULOUS

As if incredulous of the defendant's plea, the court asked him if the plea was his own decision, and offered to let him consult his friends. Pang refused.

The court queried him on the size of the knife. After answering that he did not remember, Pang showed the court that it was about eight inches long. He then again said he did not remember how many times he stabbed the victim, while admitting he had stabbed Lee in the stomach. The judge stated that stabbing a person with an eight inch knife in the abdomen indicated the intent to kill.

As to motive, the defendant refused to say he was given money, assurances or guarantees by anyone for the crime.

DEPORTATION

Finally, the court informed defendant that he would spend a very long period in American jail prior to his deportation even though he was a non-resident alien. Then he thanked the Chinese community for assistance and concern with the case.

Sentencing is scheduled for February 22.

After the hearing, the victim Lee Mun Sun was reached at the Lee Family Association where he expressed his gratitude to the law enforcement personnel for the speedy apprehension of the convicted criminal, his admiration of the judge for his fair treatment of the case, and the Chinese American community for the concern and solicitude shown in the good attendance at the hearings which were continued again and again over two weeks.

Lee was disappointed that the prosecution was not able to reach the instigators behind the crime. Pang had admitted to the police previsouly that he had been bought to kill Lee with the price of $10,000. Pang said he only received $1,000 since the three persons who paid him considered that he had bungled the job.

Lee expressed pity for Pang. He felt that Pang only pleaded guilty to 'take the rap' for those who paid him; but that the law enforcement would not let the real criminal remain at large for □

Subscribe to East/West

East/West is an independent journal for the Chinese American community. Through its pages, we hope to discuss issues relevant to the community, report on events, and challenge Chinese Americans to take an active role in American life.

Subscribe to East/West. The rates are $12 for 1 year, $22 for 2, $32 for 3 years. Foreign rate is $17 for 1 year.

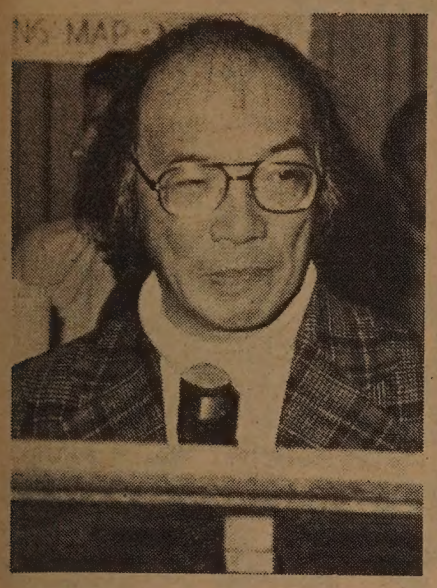
Mr./Ms. _____
(please print)
Address _____ Apt. No. _____
City _____
State _____ Zip _____

EAST WEST 東西報

838 Grant Avenue, San Francisco 94108

Ben Tom

Continued from page 1



Blacks who want their kids in the Western Addition to go to a neighborhood school are upset and parents who are happy with the bilingual program at Franklin are afraid bilingualism will not get adequate support at Francisco. Board member Tom understands the parents' fears and he is watching the bilingual issue closely.

Another trouble spot is Washington Irving, located near the topless Broadway strip. The plan calls for a proposed school for business and commerce be relocated from Galileo to Washington Irving. Opponents of this change point out that if the topless area is a bad influence on elementary schoolers, it will be just as bad for 11th and 12th graders.

RAUNCHY

Tom feels that the district can take advantage of a provision in the State Highway Act to soundproof Washington Irving. The bill provides funds for soundproofing schools within 300 yards of freeways. Since the school would be closed during remodeling, Tom feels it would be a good opportunity to get the young children out of "a raunchy area."

Superintendent Robert Alioto gets "high marks" from Tom. "If every staff members was up to his ability there would be no problem with implementing the redesign plan correctly." Tom indicated that one of the two school district teams that travelled to the communities to explain the redesign plan was far inferior to the other. When Alioto was present at the community meetings, he, for the most part calmed people down and "his answers came across clearly."

REDESIGN

A staff revision of the redesign plan is expected to be completed by January 31. On February 4, a city-wide hearing will take place, probably at 1:00 p.m. at Norse Auditorium, near the school district headquarters on Van Ness Avenue. The Board of Education meets on February 7 to vote on the proposal.

Tom points out that a previous board started a redesign plan, and when he got elected two years ago, he pushed for a comprehensive master plan to be completed by 1978. "We had Education to the People legislation, but people did not take it seriously."

The other members of the board are performing well, according to Tom. "This board is more serious. Overall, this board has done more than any board in the last ten years. We still have some basic disagreements, but we do not play games in public."

One current split among the board is over who will be Tom's vice-president. Traditionally the VP becomes the next president. Tom is supporting the vocal Bill Maher over Peter Mezey. Maher yielded to Tom in the battle for the vice president's spot last term and Tom is returning the favor now.

SWORD

One nagging concern is the Supreme Court *Lau vs. Nichols* decision that hangs like a sword over the school district. Tom is worried that the redesign plan may impinge on the bilingualism dictated by the court. He hopes that staff changes can protect the bilingual programs in the district.

One last twist is that black activists may ask Federal Judge Stanley Weigel to rule that the plan works against school integration.

Tom feels that there is "a damn good chance that Weigel will approve the plan," instead of "opening up a new can of worms close to his retirement." Tom has also heard that the NAACP, while not happy with the redesign plan, will not protest it to the judge.

Despite all the controversy surrounding the proposals, Tom says he has received, at most, ten calls about the redesign. But on February 7, when the board meets to make a decision, he may hear more. □

ADVERTISE IN EAST/WEST

SEND EAST/WEST TO A FRIEND

Job Bias Petition Filed Against EPA

SAN FRANCISCO — On behalf of a number of community organizations, Public Advocates, Inc. has filed a constitutional petition to President Carter last week charging the Federal Environmental Protection Agency (EPA) and 14 other departments and agencies of failure to comply with affirmative action mandated by Executive Order 11246.

The petitioners include Chinese for Affirmative Action, NAACP, League of United Latin American Citizens, Women Organized for Employment, Mexican-American Political Association and Black Women Organized for Action.

In the petition, James W. Chin, chief affirmative action officer of the EPA regional office, charged that his superiors reprimanded him and threatened him with firing when he tried to enforce affirmative action regulations on $3 billion of EPA construction contracts. Most of the contracts were for waste water treatment plants in California.

JAMES W. CHIN

FULL

In 1976, Chin accepted a position with the EPA as head of their $3 billion contract compliance operation. He was given full responsibilities for all minority employment and business opportunities, the petition said.

"In order to ensure Chin would be unsuccessful, he was required to report to a person of similar GS rank who is a computer specialist and has no background in affirmative action," the petition pointed out.

"To further frustrate Executive Order 11246 (on affirmative action), Chin's supervisor was required to report to a second supervisor. This second supervisor was then required to report to a third supervisor. This third supervisor was then required to report to a fourth supervisor. This fourth supervisor was then required to report to a fifth supervisor, the Regional Administrator. He then reports to Washington. Presumably the Washington Office of the EPA reports to the President," the petition said.

"Lest there be any possibility that Executive Order 11246 could be carried out under these circumstances, the EPA also ensured that Chin had no one who reported to him. Instead, Chin had to be his own secretary, receptionist, filing clerk and copier. And when he traveled, his phone went unanswered."

ROADBLOCKS

Despite these bureaucratic roadblocks, Chin was able to issue 12 "show cause" letters seeking to compel contract compliance with Executive Order 11246.

Chin was not fired for this act of "rebellion." Instead, in November 1977, most of his major responsibilities were removed from him.

"Basically they don't want me to do anything," Chin told reporters last week. "The more I try to do, the more reprimands I get."

The petition compared Chin to Ernest Fitzgerald, who was fired from the Defense Department for revealing cost overruns.

"Mr. Chin is today, because he is an honest and dedicated civil servant, in the same position as Ernest Fitzgerald." □

A good rule of life insurance is keep what you've got.

If you're thinking of letting your life insurance lapse, consider these facts: (1) If and when you have to replace it, a similar policy will probably cost more. (2) Your premiums may be higher because you are older. (3) You also might have to pay more because your health or occupation has changed. (4) And in the meantime, you may be left without important protection.

How to avoid lapse.

Your agent has several ways to help. For example, he could:

Revise your contract. You may be able to keep the same amount of protection but reduce the premium by altering the type of policy. For example, the premium on a whole life policy will be less than the premium for a Life Paid Up at 65 for the same amount.

Change the frequency of premium payment. If you're paying your premium once a year, consider making smaller payments more often.

Change to another premium payer. Maybe someone else could take over the payment for a while—a daughter, son, brother, sister, parent, grandparent, or anyone who has an interest in your financial security.

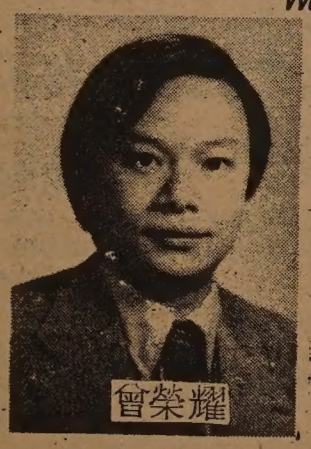
Secure a policy loan to help pay your premiums. A temporary measure, to be sure. But you should know it could be available to you as a means of preventing lapse.

All is not lost.

Even if your policy has already lapsed, reinstatement might be possible. Discussing your situation with an agent is a good idea in any case. Solving problems is what agents are trained to do.

三藩市區經理會榮耀啓

如須服務，請電：
(日)五四三—八六一六
(夜)九二二—九五〇八



It's your insurance. We want you to understand what you're paying for.

Prudential

Eddie W. Tsang
Division Manager
Suite 1210, Steuart Tower
One Market Plaza
San Francisco, CA 94105
Office: 543-8616
Residence: 922-9508

華語服務請電
五四三・八六一六

NEW COLLEGE OF CALIFORNIA
SCHOOL OF LAW
A PUBLIC INTEREST LAW SCHOOL
863-4111

A four-year curriculum utilizing an intensive APPRENTICESHIP program in which students work in structured, closely supervised relationships with practicing attorneys.

LAWYER SKILLS TRAINING—a program designed to develop written and oral advocacy skills, including participatory trial simulation.

SMALL CLASSES—all courses covered by the State Bar exam, with special emphasis on Public Interest Law.

EXPERIENCED FACULTY—most instructors are practicing attorneys.

Applicants must have completed at least two years at an accredited college or have passed an equivalency examination.

Women, third world, working class, and gay applicants are encouraged.

ACCEPTING APPLICATIONS FOR THE FALL TERM
NEW COLLEGE OF CALIFORNIA SCHOOL OF LAW
1254 MARKET STREET
SAN FRANCISCO, CA 94102
(415) 863-4111

Oakland Community Council's Free Tax Service

OAKLAND — The Oakland Chinese Community Council, in cooperation with students of the University of California and the Internal Revenue Service, will begin its free income tax service to the public on Saturday, February 4, at the Council, 257-8th Street. For information, call 839-2022.

The Council will sponsor a free showing of the Chinese film, *Everything Goes My Way*, at Lincoln School Auditorium, 225 Eleventh Street, on Saturday, January 28, at 7:30 p.m. □

CHINESE WORD-A-DAY

The Chinese word "again" looks like a folding beach stool or a bottomless hour glass.

In my classes I always have a lot of fun teaching this word. I would write the word on the blackboard and ask the pupils to follow the strokes and write the word in the air without telling them the meaning. My pupils would obediently write the word once, twice, and then I would say:

"Again."

Again they would hold out their hands and write the word once more.

"Again," I said.

They would write it again.

"Again."

Obviously the pupils would get a little tired. Only then would I tell them that I wasn't giving them directions to write the word again. I was only explaining what the word meant.

Once a man who claimed to be very kind and loving caught a turtle. To prove that he was fair and square, the man made a deal with the turtle:

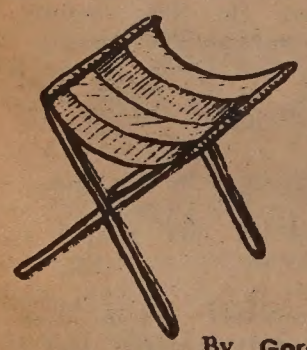
"There is a stick on this pot of boiling water. If you can walk across this stick from one end to the other, I'll let you go. If you fail, I'll have my soup, and please don't blame me."

Please don't ask me how he did it. As the story goes, the poor turtle gathered all his courage, walked across, and safely landed on the other side.

"Bravo!" said the man, "How about an encore? Would you please do that all over again?"

Again? What kind of man is he? You call him loving and kind? I think he just LOVES that KIND of soup.

Cantonese **YAH-O** Mandarin **YOU**



By Gordon Lew

大埠 房藥華中 金山
CHINA PHARMACY
PRESCRIPTION SPECIALISTS
1035 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO 11, CALIF.
YUkon 2-2197

國泰銀行
CATHAY BANK
of Los Angeles
Member Federal Deposit Insurance Corporation
777 North Broadway 626-7691 Cable: Cathbanc
Los Angeles, California 90012

The bank with an open door for all—where the officers and staff make every attempt to serve your financial needs graciously and efficiently.

CHECKING SERVICES—checking accounts, cashier checks, drafts, travelers' checks, gift certificates...

SAVINGS ACCOUNTS—regular savings, certificates of deposit, time deposits, Christmas club savings...

LOAN SERVICES—business loans, collateral loans, real estate and construction loans, accounts receivable financing, personal loans, automobile loans, modernization loans, equipment loans, appliance financing...

INTERNATIONAL BANKING SERVICES—commercial letters of credit, foreign exchange transactions, foreign drafts...

ACCOMMODATION SERVICES—escrow, collections, safe deposit boxes, night depository, drive-up window, bank by mail, community meeting room...

—the bank with an open door for all!

Normalization in 1978 Unlikely, Say Envoys

HONG KONG — Senior American officials in Asia consider normalization of relations between the United States and China impossible in 1978 and unlikely during President Jimmy Carter's first term, the Asian Wall Street Journal reported recently.

IMPOSSIBLE

"Several policymakers from Washington say privately that normalization is politically impossible until at least after this November's U.S. Congressional elections and they consider it unlikely in the near or midterm future," the Hongkong-based American newspaper said.

American ambassadors and chiefs of diplomatic missions in 16 Asian countries held a two-day conference in Hongkong recently and the journal said it interviewed more than a dozen of them (*East/West* 1/11/78).

The newspaper quoted Mike Mansfield, U.S. ambassador to Japan, saying prospects for normalization "aren't good" now and that "it will be difficult" within the next three years.

"He says the administration and Congress are giving higher priority to other foreign policy issues such as the Panama Canal, Mideast talks, arms limitation negotiations with the Soviets and southern Africa," the newspaper said.

TWO-CHINA

It also quoted Leonard Woodcock, chief of the American liaison office in Peking, in saying there is "not a strong constituency" in the United States supporting normalization of relations with Peking.

"Basically," the newspaper quoted an unnamed official, "Americans want a two-China policy."

On the border war between Cambodia and Vietnam, the Journal said the American officials think its occurrence reflected a diplomatic failure by China, which tried to avert it by inviting leaders of the two sides to Peking to resolve their differences in talks. □

Groups who want to join this Chinese ceremonial lion to march in the 11th Annual Oakland Childrens Chinese New Year's Parade should contact the Lincoln Square Neighborhood Center, 250-10th Street, at 893-2497. It will be held Saturday, February 11. Entry deadline is Monday, January 30.

USC and UCLA Students Sponsor Asian Law Day

LOS ANGELES — The USC and UCLA Asian American law students will cosponsor the Fifth Annual Asian Law Day on Saturday, February 4, from 1 to 5 p.m. at University of Southern California Law Center (near corner of Figueroa and Exposition).

The purpose of the Law Day is to inform Asian Americans and Pacific Islanders of the possibilities of a legal career. Also to be discussed are the current legal problems in Asian American and Pacific Island communities.

During the early part of the program there will be speakers on various topics concerning minority communities today. The balance of the program will be devoted to making representatives of all the major California law schools available for questions on each school's admissions policy, law school activities and the current job market.

For information, call (213) 741-

Kennedy School at Harvard Seeks Grad Students

CAMBRIDGE, Mass—The John F. Kennedy School of Government at Harvard University is seeking more minority applicants for two graduate programs.

The first is the *Mid-Career MPA* Program. The one-year program seeks students who have had at least five years' experience in the public sector. The program is flexible and the choice of courses is tailored to the needs of the individual student.

The second, *The Masters in Public Policy Program*, requires two years of academic work. The first year is structured around a core curriculum. Students concentrate in particular policy areas during the second year. The program also has a PhD degree option.

Financial aid is provided on the basis of need.

For information, write to John F. Kennedy School of Government, Harvard University, Littauer Center, Cambridge, Mass 02138, or contact the office of Assemblyman Willie Brown, 540 Van Ness Avenue, San Francisco, CA 94102. (415) 557-0784. □

TELL YOUR FRIENDS ABOUT EAST/WEST

Judges Harry Low and Dan Hanlon on USF Law Panel

SAN FRANCISCO — Judges Harry W. Low of San Francisco Superior Court and Daniel Hanlon of S.F. Municipal Court will be the feature speakers at a panel on criminal law practice at the University of San Francisco School of Law Sunday, February 5, from 1:30-4:30 p.m.

Sponsored by the USF chapter of Phi Alpha Delta Law Fraternity, the panel topics will include: starting a criminal law practice, litigation tactics, unique aspects of the criminal courts, presentation of evidence and problems in the new sentencing law.

For information, call Mimi Luk, 333-9186 or James Holmes, 387-9520. □

Dr Stanley Kim Wins Sheriff's Training Post

SAN FRANCISCO—Dr Stanley Kim, who has been serving as temporary training officer for the past four years in the sheriff's department, will stay on the job permanently. He topped a field of 11 applicants in a Civil Service examination given recently.

Kim's training programs for new deputies and other personnel have helped to build rapport between inmates and deputies.

Rights Commission, Wastewater Project Reach Sweeping Minority Jobs Agreement

SAN FRANCISCO — A precedent-setting affirmative action agreement with a strong training component has been reached between the City's Human Rights Commission and the firm of De Leuw/Greeley/Hyman, which will supervise the total Wastewater Management Program during the approximately eight years the two-billion-dollar project will be underway the Commission announced at its January regular meeting.

LUCRATIVE

Hailed by all parties — the Commission (HRC), De Leuw/Greeley/Hyman and the Wastewater Management Program staff —the goals for women and minority employment and business participation in the mammoth and lucrative project were seen as models for similar undertakings in the state and the nation.

At an end were the months of efforts to resolve the thorny question of whether the HRC or the City's Wastewater Management Program staff were to have enforcement powers under the City's Administrative Code, Chapter 12B, known as the Nondiscrimination Ordinance.

Since the Construction Management firm (the CM, as it is called) is to supervise the total Wastewater project, with as many as 40 contractors working on different aspects of it, the impact on opportunities for minorities and women, at all levels of management, engineering, design, construction, and clerical support is significant.

"An analysis of the CM's organizational structure resulted in adding the management, professional and technical supervisory categories to the HRC's existing employment goals," said Edward Varek of the HRC's Design Staff which hammered out the agreement.

Specific commitments to training and recruitment of women and minorities for construction management positions have been made by the CM, including summer student employment, tuition reimbursement for current fulltime employees, an internal affirmative action training program for supervisors, and scholarship assistance.

MAXIMUM

The CM also has agreed to make a "maximum effort" to locate and engage businesses owned by women, an area where participation has been low to date, due in part to the relatively few owned by women businesses, particularly *minority* women-owned.

Richard Sklar, the Wastewater Coordinator, said the agreement "broke new ground" in the field of minority worker and business participation. He said that currently two of the thirteen top project managers are women, two minorities, as are 36 top professionals.

The HRC also announced that its Design Staff has recently obtained affirmative action agreements with construction management firms for the Yerba Buena Convention and Exhibit Hall, and for San Francisco International Airport construction. □

Seattle Brothers Reunited

SEATTLE — Chan Chung-hon arrived here last week from China to donate one of his kidneys to his brother, Andrew Chan.

The two brothers have not seen each other for nearly a quarter of a century.

Both of Andrew's kidneys have stopped functioning and for almost a year he has relied upon three five-hour sessions a week with a dialysis machine to keep him alive.

Physicians said a kidney transplant will give Andrew the best chance for a new lease on life.

However, there were lots of redtape to get Chung-hon out of China.

Herbert Ayers, manager of the Yakima Valley Red Cross chapter, requested assistance from the International Red Cross in Switzerland. The Swiss office contacted the Red Cross in Peking and the ball started to roll.

Chung-hon, who is a teacher in a village near Kwangchow, received a phone call in December from Peking's Red Cross. They told him all documents were in order and he could leave for the United States.

If all the tests are positive, the two will enter the Seattle Kidney Center for the operation soon. □

Chinatown Run '78 Coming Up

SAN FRANCISCO — Chinatown Run 78, the first of a series of annual races sponsored by the Chinatown YMCA, will be held Sunday, February 5, beginning at 9 a.m. sharp.

There will be two races: 3 mile and 6 mile. Both will begin outside the Chinatown entrance at Bush and Grant and will end at Waverly Place and Sacramento, in front of the YMCA.

There will be many awards for different sexes and age groups. All finishers will receive a certificate of participation.

For information, contact Physical Education Director Kurtis Chun, 855 Sacramento, SF 94108. (415) 982-4412. □

8-year-old Paul Po, the Youngest Sports Celebrity

NEW YORK — Wesley Paul Po, an 8-year-old marathon runner, has been chosen by *Sports Illustrated* as one of the 13 "sports celebrities of 1977" of the United States. (*East/West* 11/2/77)

Po, who lives with his parents in Columbus, Mo., is the youngest of the 13 famous sportsmen chosen by the magazine.

Accompanied by a picture showing Po jogging across the field, the magazine article said the 70-pound Chinese American boy was a "well-seasoned runner."

Other celebrities included Steve Cauthen, the 17-year-old jockey, Brazilian soccer superstar Pele, and Reggie Jackson. □

Taipei Mission Buys $2.7 Million Barley in Seattle

SEATTLE — A purchasing mission from Taipei bought 26,000 metric tons of barley worth more than $2.7 million here last week.

Led by H.K. Shao, director general of the Board of Foreign Trade, the 26-member mission arrived here January 14 from Portland, Oregon, where it had contracted 25,000 metric tons of wheat worth nearly $3 million. □

Forum to Tackle Youth Needs

By LESTER CHANG

SAN FRANCISCO — Youth crimes in Chinatown are a plaguing problem to which neither the community nor the police have addressed appropriately following the September 4th Massacre at the Golden Dragon Restaurant which left five persons dead.

In an attempt to attack the social-economic roots that fosters youth crime activities in Chinatown, the United Chinese Action will hold a forum Saturday, January 28, between 9 a.m. to 1 p.m. at the Chinese Cultural Center.

The forum will feature keynote speaker, recently elected San Francisco Supervisor Gordon Lau.

A myriad of community organizations having expertise on the youth picture in Chinatown will be in attendance.

ISSUES

Some of the main issues to be tackled at the forum are:

- Schools — how has the San Francisco school system fared as far as training youths for jobs in adult lives.
- Families — Is the Chinese family still able to take care of its own?
- Legal assistance — is it a legitimate resource to solve issues?
- Youth agencies — what can the few existing youth agencies in Chinatown hope to accomplish with limited resources?

Susan Jang, of Youth Services at 250 Columbus Avenue, says the forum hopefully will reveal measures of resolutions and not be just a practice in academic discussion.

"We (the Chinese community) want to know what can be done and who can do it." said Jang. □

Immigration Task Force Coming Again

SAN FRANCISCO —A Special Task Force of additional immigration examiners will be coming to the San Francisco office early next month, according to William J. Hoge of the Travel Control Branch here at the January 17 meeting of the Association of Immigration Lawyers.

The Task Force will start work February 14 and remain until March 10. No examiner regularly assigned to the San Francisco office will participate in the cleanup effort by the Task Force, but a total of ten outside examiners will help remove the backlog in the local office.

The Task Force will adjudicate all pending Section 245 adjustment of status applications which can be readily located, as well as spouse petitions (Form I-130) requiring interviews, applications for change of non-immigrant status, applications for replacement 'green cards' (Form I-151) and similar applications.

The Task Force will work on Saturdays and the one federal holiday during their stay (Washington's birthday), but no interviews would be scheduled for those days. □

Seton Hall has Bilingual Ed Fellowships

SOUTH ORANGE, N.J. — Seton Hall University has been awarded a number of bilingual education fellowships by the Office of Education, Department of Health, Education and Welfare. The fellowships will enable 39 graduate students to work toward the MA degree in bilingual education (Chinese, Japanese, Korean or Spanish) in 1978-79. The program is designed to train insturctors of bilingual education for colleges and trainers of bilingual education teachers for school districts. Each fellow receives a tuition grant and all other university fees, expenses for books, a basic stipend of $2,400, and experience allowances at $600 for the first year, with an additional $300 for each additional year of experience up to four years. For information, contact Prof. Winston Yang, Room 215, Humanities Building, Seton Hall University, South Orange, NJ 07079. (201) 762-9000, ext. 543. Deadline for application is January 30. □

JET-ON TRAVEL SERVICE, INC.
MANDARIN TOWER ARCADE
899 WASHINGTON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94108
PHONES: (415) 433-4415 433-4416
CABLE ADDRESS: JETON, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

IATA ATC ASTA

I. JET-ON 15 DAY ORIENT TOUR (PAN AM 747SP) 2 Choices:
TOKYO: 2 days TAIWAN: 7 days HONG KONG: 7 days
Plus (optional) Extension tour to Southeast Asian (7 days 6 nights):
BANGKOK: 3 days PENANG: 3 days
KUALA LUMPUR: 1 day SINGAPORE: 3 days
Departure Dates (1978): Jan. 8 & 29 Feb. 19 Mar. 19 Apr. 16 May 20 June 4, 11,17 & 25 Jul. 9 Aug. 6 Sep. 3 Oct. 7 Nov. 5 & 26 Dec. 10

II. JET-ON 15 DAY HONG KONG TOUR
A. 15 days 13 nights in Hong Kong OR
B. 8 days 6 nights in Hong Kong plus extension to Southeast Asia Tour (7 days 6 nights)—
Departure Dates (1978): Jan. 15 Feb. 5 Mar. 26 Apr. 23 May 28 June 11,18 June 25 July 2 July 16 Aug. 13 Sep. 10 Oct. 14 Nov. 12 Dec. 3 and Dec. 24

III. HAWAII—8 days 7 nights tour: Departs anyday $339.00 (½ twin basis)

IV. CARIBBEAN CRUISE—8 days 7 nights - weekly departure (Bonus: Visit Disney World or New Orleans on the way back - No Extra Airfare)

V. GRAND TOUR OF EUROPE—departs May 6, 1978
$1599.00 per person (½twin basis)
Duration - 3 weeks, Pan Am 747 SP
10 countries, Chinese/English speaking tour
Personally Escorted by Jet-On Experienced staff
SPACE LIMITED—BOOK EARLY (Green card holders need 3 months to process with your visas)

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT

distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown

International gourmet honors & Holiday Awards since 1968

convention facilities

838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

PROGRAM NOTES

Stunning Imagery In Bertolucci's *1900*

Robert De Niro and Gerard Depardieu in "1900."

By RICHARD SPRINGER

A film, unlike a mathematical formula, is not the sum of its parts. In director Bernardo Bertolucci's epic "1900," fine acting coexists with overdrawn characterizations, stunning imagery precedes static plot development and unforgettable scenes appear as regularly as forgettable ones.

Given: uneven quality, too brutal violence, simplistic politics, four-hour-length; "1900" manages to rise above its faults. Like one of those giant, 19th-century French canvases, the film portrays an epic battle with sure, broad strokes.

SYMPATHIES

Some early critical comment led one to expect a pro-leftist, highly polemical film, which is not the case. While Bertolucci's sympathies are with the peasants and against the fascists and exploitive landlords, he is ambiguous in his feelings about the 19th century aristocracy as represented by the Berlinghieri family patriarch (Burt Lancaster).

In "1900" Bertolucci obviously criticizes the landowners who were too weak or too greedy to fight the rise of the fascists, but he also is pessimistic about the rise of the working class. If one is to take the ending of "1900" seriously, Bertolucci is saying that mechanization and bureaucracy continue to subvert the rights of the workers, who had a hard, but idyllic life under the fairer Italian aristocrats in the 19th century.

CAST

Outstanding in the cast are Lancaster and Robert De Niro as Lancaster's grandson who attempts to carry aristocratic traditions into the fascist era, while the world collapses around him. Sterling Hayden, as the peasant patriarch rival to Lancaster and Gerard Depardieu as Hayden's bastard grandson are also good. The relationships between Lancaster and Hayden and between De Niro and Depardieu are richly developed and underscore Bertolucci's ambiguous feelings toward the landed gentry. The film will end its San Francisco run at the Stage Door Theatre soon.

The four-hour film was cut by Bertolucci from a five-hour, 20 minute version. "At first I considered it an imposition to cut it," he told one interviewer. "Then I discovered it could become a privilege — a year after I made the film I saw things I liked less. I've shortened many scenes — what has changed is the rhythm of the film, not the meaning. Also, it was a little 'terrorist' to have a film that lasted more than five hours."

OZU

• Yasujiro Ozu has been called a "very Japanese" director, whose films were not thought translatable for Western audiences, until recently. The pacing in Ozu films is slow and some knowledge of Japanese family traditions is helpful, but Western audiences respond to Ozu's magnificent camera placement, fully developed characterization and his attention to detail.

The Pacific Film Archive in Berkeley will be screening several of Ozu's films this week starting tonight, January 25. "The Only Son," 1936, 87 minutes, will be shown at 7:30 p.m. and the West Coast premiere of "The Makioka Sisters" (1950, 145 mins.), directed by Yukata Abe, will follow at 9:10 p.m.

This Friday at 7:30 p.m., the Archive will feature Ozu's "There Was A Father" (1942, 94 mins.), followed by Yasujiro Shimazu's "A Brother and His Younger Sister" (1939, 102 mins.), at 9:15 p.m. Next Monday, the Archive will screen Ozu's "Record of a Tenement Gentleman" (1947, 72 mins.), at 7 and 9:55 p.m. "Morning for the Osone Family" (1946, 81 mins., 35mm print), directed by Keisuke Kinoshita, will be shown at 8:25 p.m., Monday. All the films have English titles.

CLASSICS

• The Centro Cedar Cinema is currently featuring a Janus Festival of International classics. This week from January 26-28 the Spanish film, "Black Litter," will have its San Francisco theatrical premiere. The film is a shocker about a fascist group that finds that the youngest member of the family, to prove himself, will far outstrip the others in brutality. The film and especially the ending is not for the squeamish. Like "1900," some of the characterizations are overdone, but "Black Litter" is a powerful, thought-provoking film.

Two Vittorio De Sica classics, "The Bicycle Thief" and "Shoeshine," will be shown at the Centro Cedar next Tuesday and Wednesday. Truffaut's "Shoot the Piano Player" and "The 400 Blows" are featured Sunday and Monday. □

Resources Center Seeks Employment Program Trainees

SAN FRANCISCO — The Chinatown Resources Development Center is accepting applications from persons interested in its employment program. The training program consists of classroom vocational English and job market exposure in corporations. The program is designed to help low income persons who are unemployed or underemployed.

To qualify for the program, one must be at least 18, reside in San Francisco, have a Social Security card, have had a low income for the previous 12 months and have an immigrant or refugee status that permits one to stay and work in this country or be a citizen.

For information, contact the Center at 615 Grant Avenue, 4/F, (415) 391-7583. □

Learn How to Understand
CHINESE CHARACTERS
by means of their ancient symbols - the ONLY way to learn
For your copy of
Part 1: 1-5 Strokes
(100 Characters, Photo-Illustrations & Review Cards)
Moon 月 Fire 火 Tree 木 Mountain 山 Heart 心 Sinew 力 Woman 女 Child 子
Send $3.00 to SIMPLEX PUBLICATIONS, 580 Funston, San Francisco, Ca. 94118

四海酒家
FOUR SEAS
one of
CHINATOWN'S MOST ELEGANT
RESTAURANTS
HOME OF THE ORIGINAL
"8 IMMORTALS" COCKTAIL LOUNGE
LUNCHEON-DINNER
SPECIALIZING IN
BANQUETS-700
and
BUFFETS-1000
MON. THRU FRI. 12 Noon to 11:20 P.M.
397-5577
SAT. & SUN. 5 P.M. to 11:20 P.M.
731 GRANT AVE.
STREET LEVEL ENTRANCE - 20 WAVERLY PL.

Compare!
9.31%
NEW CAR LOANS
TRUE ANNUAL PERCENTAGE RATE
ONLY 25% DOWN
MAIN OFFICE
Sansome near California
(415) 781-6565
CHINATOWN
Stockton near Broadway
(415) 956-6565
RICHMOND
Sixth Ave. near Clement
(415) 386-6565
建東
BANK OF THE ORIENT
MEMBER FDIC
"We Bank On Your Future"

Oaklanders Remember Kimi, the Elephant

OAKLAND — Elephants don't forget — but Kimi, the beloved Asian elephant at the Oakland Zoo in Knowland Park, is certainly one who won't be forgotten.

Thirteen-year-old, 5000-pound Kimi died early morning, January 18, it was announced by William B. Patterson, Visitor Services Manager for the Oakland Office of Parks and Recreation.

She had been ailing for about 10 days, and had been under treatment throughout that period by Veterinary Dr. Raymond D. Young, her friend for almost all of her lifetime, and former director of the Zoo.

CARE

She was under constant care of Zoo Foreman Val DeLeon, who had taught her an astounding 65 commands and their related stunts, and who had worked with her virtually every day of her long, pleasant life in the India-Burma compound at the zoo.

Dr. Young's autopsy revealed that the good-natured pachyderm suffered an internal infection which did not respond to treatment including antibiotic drugs.

De Leon recalled that Kimi had enjoyed generally good health, with the exception of a couple of colds, over the years.

Thousands upon thousands of viewers had enjoyed watching her in action ever since she was donated to the zoo in 1964, by World Airways, which flew her to Oakland from her home in Bangkok.

The name of Kimi was given to her in a contest attracting 6,000 entries from all over the Bay Area. Winner was Michael Jung, then six years of age, son of Mr. and Mrs. Don Jung of Fremont.

WINNER

Michael was given a $100 check by Mrs. Edward J. Daly, wife of World Airway's president. He received also a year's membership in the East Bay Botanical and Zoological Society for his entire family, plus a transistor radio and a year's pass for rides on the Skyline Daylight, the zoo's miniature scenic railway.

Kimi had had a difficult time adjusting to her new surroundings when she came here, for she was tiny (a mere 175 pounds or so) and she missed her mamma. But Dr. Young discovered that she reacted very favorably to an addition of peanut butter to her formula — and she went immediately into her long surge of good health and happiness.

She hit the headlines for a brief time when she was about two years of age, De Leon recalled. She was presumed to have been kidnapped from the zoo, but was recovered by a startled householder on a nearby street when he went to his garage in the morning — and found Kimi there alongside his car.

Under De Leon's patient and skillful tutelage, Kimi rapidly learned many tricks that endeared her to the youngsters and adults who flocked to her weekend shows with De Leon or just enjoyed watching her at other times as she ambled about her enclosure, climbed the big belly-scratcher, cadged goodies from her friends, or sometimes performed stunts "on her own."

INTELLIGENT

She was regarded as an exceptionally intelligent elephant, and trainers from visiting circuses often took a "busman's holiday" to spend some time with her and De Leon.

Kimi's "little" pal Smokey, the five-year-old African elephant who had been sharing quarters with her, remains in the display. He's grown to about six feet tall at the shoulder — about a foot under Kimi's height — and weighs about 3000 pounds.

The Oakland Zoo is in 500-acre Knowland Park, near the 98th Avenue and Gold Links Road turnoffs of the MacArthur Freeway (Interstate 580). □

KIMI THE ELEPHANT at Oakland Zoo, in Knowland Park, died last week at the age of 13. She's seen here in happier days, when she was featured in a fashion show at the zoo. (Martin J. Cooney photo)

AACI to Honor Ed Kawazoe

PALO ALTO — Asian Americans for Community Involvement of Santa Clara County has announced a champagne and dessert party in honor of the past AACI chairperson Ed Kawazoe on Sunday, January 29, at 8 p.m. at the Seid residence, 1615 Edgewood Drive, Palo Alto.

Preceding the party, an appreciation dinner for Kawazoe will be held at Tao Tao Cafe, 175 Murphy Avenue, Sunnyvale, at 5:30 p.m. For information and reservations, call 494-8327. □

ADVERTISE IN EAST/WEST

Taiwan Military Court Sends 6 Agents to Prison

TAIPEI — A military tribunal sentenced six alleged Chinese Communist agents to prison terms ranging from three years to life, January 17, according to *Chinese Information Service*.

The six, aged 22-27, were arrested last November for "having tried to overthrow the government and participating in a seditious organization called 'The People's Liberation Front'." They were accused to sending threatening letters to foreign businessmen in Taiwan and attempting to bomb public buildings in Taipei. (*E/W* 1/18/78) □

Buddhist Church Stages New Bilingual Play

SAN FRANCISCO — The Buddha's Universal Church has announced that a new bilingual play will be performed throughout the Chinese New Year period.

The new musical play, "A Golden Future for Peony?" will feature Chinese costumes, pristine ribbon dance, children in animal costumes, as well as a Chinese junk on stage. The play will benefit the youth education fund of the church.

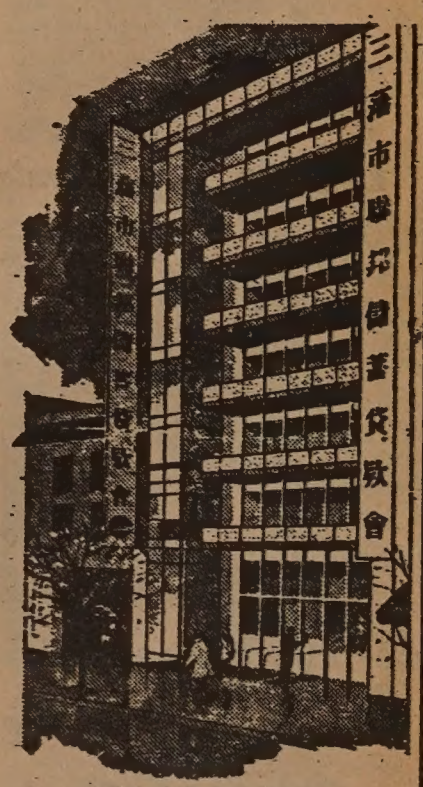
The church is located at Washington Street near Kearny. For show information and reservations, call 982-6116. □

Northern California's First Federal Association
San Francisco Federal Savings & Loan Association
Chinatown Office-1040 Grant Ave., 421-5421

SF FEDERAL SAVINGS

IMPORTANT ANNOUNCEMENTS of Benefits when you save at San Francisco Federal

1.) FREE MEMBERSHIP IN SAVERS CLUB with $1,000 qualifying balance.
2.) $40,000 INSURANCE OF ACCOUNTS through an agency of United States Government.
3.) HIGHER RATES THAN BANKS . . . 7-3/4% CERTIFICATE OF DEPOSIT 6-year $1,000 minimum (Federal regulations require penalty for early withdrawal)
4.) FREE CHECKING ACCOUNTS through a major statewide bank with $2,000 qualifying balance (no minimum for age 62 and over)
5.) FREE TRAVELERS CHECKS through one of the world's leading travel and credit card companies with $1,000 qualifying balance.
6.) FREE MONEY ORDERS with $1,000 qualifying balance.
7.) DEPOSITS MADE BY THE 10TH EARN INTEREST FROM THE 1ST OF THE MONTH.
8.) INTEREST PAID FROM DATE OF RECEIPT TO DATE OF WITHDRAWAL.
9.) FREE HALF HOUR PARKING at Royal Pacific Garage, 724 Pacific Avenue.



Our distinctive six story building at 1040 Grant Avenue.

San Francisco Federal Savings, the first savings and loan association to open an office in Chinatown, has been serving the community since 1957. Our beautiful six-story building at 1040 Grant Avenue has become a landmark for persons seeking complete safety and a high rate of return on their money. A substantial percentage of all of the deposits in this office are invested in Chinese-owned properties.

Our staff speaks all dialects. Come in and talk with them about your savings needs and your real estate loan needs. We also offer free exchange checks to Hong Kong and elsewhere.

SF FEDERAL SAVINGS

ASSETS NOW OVER $600 MILLION DOLLARS and reserves far in excess of Federal requirements.

麗安殯儀館
GREEN STREET MORTUARY
649 GREEN ST. (415) 433-5692
(BETWEEN POWELL & STOCKTON)

DIGNIFIED SERVICES WITH CHINESE CUSTOMS OBSERVED.
4 CHAPELS & VALET PARKING AVAILABLE.
CHINESE PERSONNEL ON DUTY.

本館特點：
一、內有四間華麗大禮堂空氣調節適合各種宗教儀式。
二、兩處免費停車場可容一百架汽車。
三、華人職員能操各種方語
四、製殮優良不限時間服務週到。

Young Entrepreneur Picks Tennis Over Martial Arts

By BOBBIE LEE

PALO ALTO — Jon Robert Yee had a major decision to make: whether he should open up a gung-fu studio or a tennis shop.

With the increasing popularity of tennis and the great number of health addicts who are interested in outdoor sports, Jon felt that tennis would be a more profitable business than gung-fu.

WINNER'S

Today, at 23, Jon is the proud owner of a tennis shop here named Winner's Circle Tennis.

Jon Yee at his tennis shop.

The decision was especially difficult for Jon for he is also a gung-fu master.

Born and raised in this country, he went to Taiwan two years ago to learn martial arts for a year. After his return, he was wondering what to do with his life other than "wandering around."

"Even though I had mastered some martial arts techniques, I had to decide what my life goals were," Jon said. "I felt I had to be where my interest was. I love tennis and I had thought of opening a sport shop."

LOCATION

"By chance, my mother, Roberta Yee, a realtor, discovered a small shop which was up for lease on El Camino near Stanford University. She suggested to me that it may be an ideal location to set up a business. Before I knew it, my cousin, Andy Jong, who owns a sport shop in Berkeley, offered to finance my business and be my supplier."

Jon had worked for his cousin, Andy, for seven years stringing tennis rackets and doing other odd jobs around his store. As a result of this experience, he was able to start his business without any qualms.

Already, the young entrepreneur boasts a tennis shop with more variety of rackets than most stores. Many of the rackets are Japanese-made, like the Futabaya and Yonex. He also carries Head Vilas, a racket which is difficult to obtain elsewhere.

SPIN

Jon is innovative. He is developing a new string job which will put more *English*, or spin, into a ball.

Jon's interest in martial arts began many years ago. He has studied with Master Y.C. Wong in San Francisco and still practices at the Wing Lam School in Sunnyvale.

When Jon was in Taiwan, he studied martial arts under several masters, taught English, and participated in a martial arts contest where he won second place in form and sparring.

"My visit to Taiwan taught me more than gung-fu," he said. "For the first time in my life, I realized what a rich heritage I had as a Chinese American.

"In Taiwan I experienced what it is like being a Chinese. Although I enjoyed and appreciated all the luxuries America offered me as an American Chinese, I have never fully appreciated all the old Chinese traditions and customs which are part of my heritage until I had a chance to live there."

CULTURE

"Suddenly, studying Chinese was no longer a pain. I enjoyed it because it was a part of my culture. I also began appreciating all the wonderful things China produced in arts and crafts; calligraphy, paintings, jewelry, potteries and even some of the low priced tennis rackets in my shop which were made in East Asia." □

Chinese Film Program at Tel-Hi Center

SAN FRANCISCO—An evening of Chinese films on art and Chinese American history will be shown at the Telegraph Hill Neighborhood Center on Tuesday, January 31, at 7 pm.

Films on peasant paintings from China, Chinese American history, and Chinese rural and urban life will be shown. This is a free program sponsored by the Community College District. The films are in English. The center is located

Channel 32 to Air Immigrant Program

SAN FRANCISCO — "Land of Immigrants: The Unwanted Ones," will be rebroadcast on KQED's Channel 32 January 26 at 8:30 p.m. Included in the program is an interview with David Ilchert, director of Immigration and Naturalization for the San Francisco area.

Hosted by Alex Abella, the program was coproduced by the Media Alliance and reporters Raul Ramirez of the *San Francisco Examiner* and Richard Springer of *East/West*. The program was filmed in 1976. □

Tsui-pai Yeh to Exhibit at Seaside

SEASIDE, Ca. — The Seaside Art Commission has announced an exhibition of the paintings of the well-known horse painter Gen. Tsui-pai Yeh, which will be held January 30 through February 24 in celebration of the Lunar New Year, a year of the horse.

Yeh, who is a retired general of the Chinese armed forces, will give a public demonstration on Friday, February 24, at 7 p.m. in the City Hall Council Chamber.

The Seaside Chinese community will present a New Year program on February 7 at 7:30 p.m. in the Community Room of San Diego Savings and Loan Association. The program includes music, art, kung-fu, films and a special message by Rev. Tom Knauf. For information, call Charles Y. Lee at (408) 394-

Film on Peasant Paintings

SAN FRANCISCO — A film on *Peasant Paintings from Huhsien* will be shown on January 26 at 8 p.m. at Chinese Culture Center auditorium. The eighty works in gouache will be shown at the Center from February 9 to March 31. Admission to the pre-exhibit film is free. □

UCB English Class for TAs

BERKELEY — A class for foreign-born teaching associates to bolster their shaky English language skills and acquire more effective teaching techniques is still open for enrollment, according to teaching associate Jackie Hoeppner who is in charge of the class.

The class is funded by a $2,700 grant from the University of California at Berkeley Academic Senate's Council of Educational Development.

Joyce Prescott, graduate assistant for the electrical engineering and computer science department, said that discussing language problems with teaching associates is "a very delicate matter," but recommended the class since most teaching associates with language troubles "are just not rehired," unless they have a whole year commitment. □

SEND US CLIPPINGS FROM YOUR HOMETOWN PAPER

CHINESE FOLK DESIGNS

W. M. Hawley $4.50

The superb *hua yang* designs are intricate patterns cut freehand from paper in all the traditional symbols of Chinese art and literature. In this collection of 300 designs, this remarkably rich aspect of Chinese design work is presented in published form for the first time! They're for you to use in any way you see fit: in illustration, packaging, advertising, posters, pottery, needlecraft, even woven and hooked rugs. They will add exotic beauty, strangeness and novelty to any design project.

ANALYSIS OF CHINESE CHARACTERS

G.D. WILDER & J.H. INGRAM $4.00

CHINESE POETRY

By T.C. LAI and Y.T. KWONG $5

A book of Chinese poetry in English translation, with beautiful prints and calligraphy. In Hardvcoer.

THE WOMAN WARRIOR

By MAXINE HONG KINGSTON $2.45

"Brilliant . . . its sources are dream and memory, myth and desire." - Jane Kramer

"A book of fierce clarity and originality." - Walter Clemons, Newsweek.

SELECTED CHINESE SAYINGS by T.C. Lai . . . one of the most popular books of Chinese sayings. A collection of proverbs, wisecracks, allusions, couplets, literary phrases, translated and annotated.
□ 2.00

HISTORY IN COMMUNIST CHINA . . . A preliminary reconnaissance of the work done by Chinese historians during the first fifteen years of the People's Republic, edited by Albert Feuerwerker, MIT Press.
□ $2.95

MANDARIN IN 4 WEEKS . . . 28 easy-to-follow lessons by Sya Syin-de.
□ $1.50

THE PORTABLE DRAGON, the western man's guide to the book of I-Ching . . . By Dr. R. G. H. Siu. □ $1.95

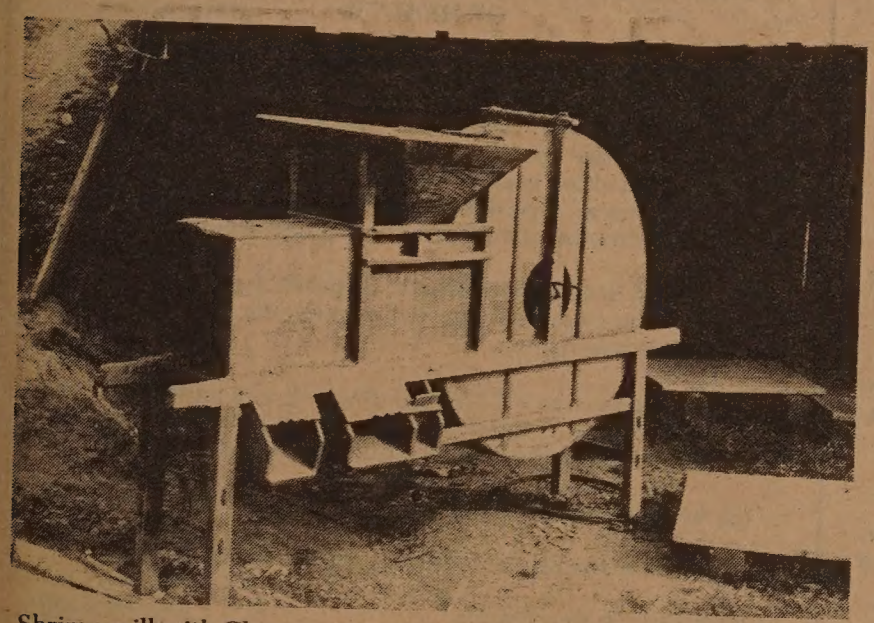
60 cents postage & handling
California Residents add 6% sales tax (6½% in San Francisco, Alameda and Contra Costa counties).

East West Book Service
Book Order Department
838 Grant Avenue, Suite 307
San Francisco, CA 94108

CHINA CAMP STATE PARK

Street in China Camp, Point San Pedro, 1888-1889.

Chinese mending nets (foreground) and shrimp drying (background).



Shrimp mill with Chinese characters on the side.

China Camp. (San Francisco Maritime Museum photos)

DEEM SUM

Wedding Ceremony for Ghosts

When there are other news articles to be printed, Deem Sum always gets bumped off the page. Sorry, folks, we missed you, too.

* * *

Censorship comes in all shapes and forms throughout the world. Recently Lebanon's English language paper *Ike* hit the newsstands with a 60-line editorial that repeated "all is well" 144 times.

"It is a protest against government censorship," said an editor of the independent daily.

* * *

A couple of weeks ago there was a tragedy in Kuala Lumpur, Malaysia. Loo Won-choo, 27, and his bride-to-be Chang Yoke-yong, 20, were killed in an auto accident hours before the wedding ceremony. But relatives pressed ahead with the ceremony, uniting the two in a "ghost wedding."

Their bodies were dressed in Chinese wedding costumes and taken in coffins to a temple in Seremban for the wedding.

The parents placed silver rings on the fingers of the dead couple and silver chains round their necks. A priest scattered some flowers on the bodies and chanted Buddhist prayers wishing the couple joy and bliss in their wedded life. The families buried the two only after the completion of the wedding ceremony.

This reminds us of a Hong Kong girl who was killed by robbers in New York City recently while working in a restaurant. Her fiancee came to the U.S., brought her body back to Hong Kong, and had her buried as his "wife."

So much for traditional Chinese customs.

* * *

Now a bit of western "custom" which has shaken up Asia.

Taipei police recently cracked down on a wife-swapping club but are having a hard time finding which law makes it illegal.

Police said they discovered the club, which calls itself "SER," when a housewife, identified only as Mrs. Chou, complained her husband was about to trade her for another man's wife without her consent.

They said investigations uncovered a 32-year-old man who organized five couples registered on his club swapping list.

Police said they are determined to disband the organization but have not yet found the article in Chinese law that bans wife-swapping if both parties are willing.

The Taiwan police should consult with their American counterparts. They would find the article under "tax evasion."

* * *

How's business in Chinatown?

If you have the cash, you can easily buy a dozen Chinese restaurants at this time.

Chinatown residents are predicting a number of restaurants' changing hands.

If you have the cash, maybe you should invest in a sign company instead.

* * *

Have you heard about this triangular love story from Hong Kong?

The drama started when one woman, Sze Li-chun, attempted suicide with sleeping pills after pleading with her husband to leave another woman he was living with.

She was saved but then the other woman, Wong Li-hing, promptly tried to kill herself —without success, police said.

After soul-searching discussions in adjacent hospital beds, the two women finally reached a compromise — they will both look after Sze's three children, as well as share their father.

(Don't know if this is a happy ending.)

Chicago Civic Council Plans New Year Fete

CHICAGO — The Chinese American Civic Council has announced its 24th annual Chinese New Year Celebration will be held Saturday, February 11, at the Chiam Restaurant, 2323 S. Wentworth Avenue, according to Helen Wong Jean, Executive Secretary of the Civil Council. Cocktails will begin at 6 p.m., dinner to follow at 7 p.m. The Starlites' Band will provide music for dancing afterward. Reservations may be made at the Council, 2249 S. Wentworth, Chicago, IL. 60616. (225-0234). □

Police Review Commission Agrees with Robert Jung

BERKELEY — The Berkeley Police Review commission, in its recent report of its hearings on racism in the Berkeley Police Department, found the department guilty of bias and excessively harsh punishment in the case of Chinese American Officer Robert Jung.

Six commissioners concluded, in agreement with Jung, that he was often treated unfairly, and that the procedures used to discipline officers were inadequate and easily abused. Also, they found that Jung had received discipline that should have been meted to his superiors.

A minority report was filed by two dissenting commissioners who felt Jung deserved his punishment and that several commissioners had been biased in favor of Jung from the beginning of the hearings last September. (*East/West* 10/26/77)

The majority report, signed by commissioner Baiocco, Jim Chanin, Kathy Krohn, Walter Edwards, and Esther Gabriel, states that they "strongly believe that much of the treatment of Officer Jung by the Berkeley Police Department was biased and unfair." □

Jeanette Woo and George Wan, Grant Recipients

LOS ANGELES — Jeanette Woo and George Wan are recent recipients of full tuition grants from the Norman Topping Student Aid Fund at the University of Southern California.

Woo, daughter of Mrs. Woon Yee Wong of Los Angeles, is one of 14 students selected to receive the grant from among 300 applicants.

AID

The Norman Topping Student Aid Fund is a student-funded financial aid program. The recipients are selected on the basis of financial need, community involvement, awareness of social issues and the desire to return the benefits of their education to their community.

At USC, Woo is a member of the Social Workers Asian Caucus.

During her undergraduate studies at UCLA, Woo was active with the Chinatown Teen Post, a group that organizes activities for teenagers. Woo also worked in a continuation program as a tutor for high school drop-outs and at an Asian Rehabilitation Center for the Handicapped.

Upon graduation from USC, she would like to become a psychiatric social worker.

WAN

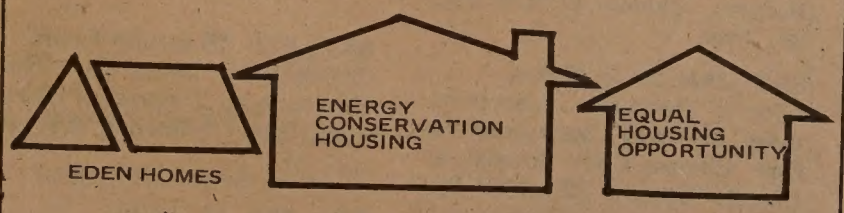
George Wan, 24, a graduate student at the University of Southern California School of Dentistry, is the son of Mr. and Mrs. T.W. Wan of Hong Kong.

Wan was graduated in 1972 from Diocesan High School in Hong Kong where he participated in the photography society, the electronics society and student government.

After graduation, Wan would like to work in a dental health clinic. □

A Very Impressive Place . . .

In the historic hills of San Francisco on top of Golden Gate Height. A most prestigious area with spectacular views, excellent location, bus transportation. Homes with luxury amenities, imaginative design, value and quality. Five functional custom plans from $154,000.



DIRECTION - on 19th Ave. turn on Lawton Ave. to 15th Ave. Follow Eden Home signs to 80 Lomita Ave. Professionally furnished models, open daily 10-5. Telephone (415) 564-7474. Bruce Jang and Gene Kay - exclusive agents.

TELL YOUR FRIENDS ABOUT EAST/WEST

CLASSI-AD

50 cents a line (26 letters/spaces per line), $3 minimum. Headline counts as 2 lines. Correct payment and a signed authorization must accompany ad. Send to: East/West, 838 Grant (Suite 307), San Francisco, CA 94108.

LEARN MANDARIN at home with 8 cassettes and two instruction books. Accurate pronunciation and effective methods. Only $29.90 plus $3.30 for tax, postage, & insurance. E/W Book Service, 838 Grant, Suite 307, SF, CA 94108.

FOR SALE

28 units motel - good location
Modesta, Calif.
209-524-7331

AFFIRMATIVE ACTION COMPLIANCE OFFICER CONSULTANCY. $13,000-$15,000 per year. B.A. Degree, 2 years experience. Send resume to SFUSD, 135 Van Ness Avenue, Room 217, San Francisco, CA 94102 by Jan. 31, 1978.

RECEPTIONIST/CLERK TYPIST: Strong facility with English spelling and grammar. Speaking ability in Cantonese highly desirable.

TYPIST: One-half time position. Strong facility with English. Proofreading an absolute must. Minimum typing speed of 60 w.p.m.

BUSINESS CONSULTANT: Identifies, counsels, conducts feasibility studies, packages proposals, obtains financing, and provides technical/managerial assistance mainly to Asian Business persons. Business administration or related major, particularly in finance or accounting. Appreciation of bicultural aspects of clientele (mainly Chinese, Filipino, and Japanese) highly desirable. Cantonese speaker highly desired.

OFFICE MANAGER TRAINEE: Individual will be trained to be an office manager. An aptitude and desire to become an office manager; a person who pays attention to details and who is a self-initiator; must be willing to attend accounting and other business related courses. This is a CETA position and the candidate must be unemployed for at least thirty days at time of coming onto duty.

ASIAN, Inc.,
1610 Bush Street,
San Francisco, California
94109
TELEPHONE: (415) 928-5910

Study your SUBCONSCIOUS AWARENESS to improve psychology relationship. Send $2 to Dr. Don Bright, 4525 West Olympic Blvd., Los Angeles, CA 90019 for a copy of DYNAMIC THOUGHTS.

HONG FOOK Drug Treatment Program has two openings:
PROJECT DIRECTOR to administer outpatient and residential program for youth and elderly. Must have administrative or supervisory experience; Masters Degree or related experience; and bi-lingual Cantonese/English preferred. Salary $15,000 yr.
CLINICAL SUPERVISOR to supervise counseling staff in formulation and implementation of clinical services. Must have Masters Degree in related field and experience. Bi-lingual preferred. Salary $6,650 yr for half-time.
For info, contact Steve Osborn, 77 Stanyan St (668-1570) before Feb. 6, 1978.

EVENTS

WED., JAN. 25, 6:30 p.m.
Slide show/talk: "China Journey" by Carole & Henry H. Lee, Unitarian Center, Franklin at Geary, SF. (dinner/show $7.50 up, show at 8 p.m., $3, 397-0833)

WED., JAN. 25, 7 p.m.
Galileo High PTA meeting, school auditorium, SF.

WED., JAN. 25, 7 p.m
City Planning Dept. Citizens Advisory Com. meeting at YMCA, 855 Sacramento, SF.

THUR., JAN. 26, 10 a.m.-4 p.m.
Blood pressure screening, Tel-Hi Med Center, Stockton & Filbert, SF. Free.

FRI-SAT., JAN. 27-28, 8 p.m.
Dance: Bagong Diwa & Ed Mock in concert, Chinese Culture Ctr., SF. (333-7762)

FRI., JAN. 27, 8 p.m.
Poetry reading by Carol Lee Sanchez, SF Museum of Modern Art, Van Ness & McAllister, SF.

SAT., JAN.28, 9 a.m.-1 p.m.
Forum on Youth Needs, United Chinese Action at Chinese Culture Ctr., 750 Kearny, SF.

SAT., JAN. 28, 9 a.m.-2 p.m.
Conf. on Asian Am family exp., YWCA, 4161 Alma, Palo Alto. (494-0972)

SAT., JAN. 28, 1 p.m.
Audition for boys 7-12, SF Boys Chorus, St. Francis Church, 152 Church St., SF. (Appointments 431-5450)

SAT., JAN. 28, 1:30 p.m.
Sup. Gordon Lau Dist. 1 public meeting, French Hospital Ballroom, 490 6th Ave., SF. (558-2664)

THUR., JAN. 26, 12-3 p.m.
Complaint-mobile at 5th Ave. & Clement, SF.

THUR., JAN. 26, 7:30 p.m.
Meeting, Citizens' advisory board, Dist. V Mental Health Ctr., A.P. Giannini Jr. High, 3151 Ortega, SF.

THUR., JAN. 26, 8 p.m.
Film: Peasant Paintings from Huhsien, Chinese Culture Ctr., SF. Free.

SAT., JAN. 28, 7:30 p.m.
Film in Mandarin: Everything Goes My Way, sponsored by Oak. Chinese Com. Council, at Lincoln School, 225 11th St., Oakland, Free.

SUN., JAN. 29, 5 p.m.
Organ recital by John Fenstermaker, Grace Cathedral, SF.

SUN., JAN. 29, 8 p.m.
Champagne & dessert party in honor of AACI past chairperson Ed Kawazoe, at Seid's Residence, 1615 Edgewood, Palo Alto. (494-8327)

MON., JAN. 30, 10 a.m.
Lecture: Indian Sculpture Asian Art Museum, GG Park, SF.

MON., JAN. 30, 7-9 p.m.
Lecture on Asian Community concerns, UC Med Ctr., 249-MU, SF.

TUE., JAN. 31, 6 p.m.
Asian Express Toastmasters Club, bi-weekly communication/leadership program, Chinese Culture Ctr., SF.

TUE., JAN. 31, 7 p.m.
Films on Chinese art and Chinese Am heritage, Tel-Hi Neighborhood Ctr., 660 Lombard, SF. (421-6444)

THUR., FEB. 2, 11 a.m.-12 noon
SF Mime Troupe performs The Hotel Universe at City College, SF.

SAT., FEB. 4, 11 a.m.-11 p.m.
Annual Chinese New Year Cultural Festival, sponsored by Organization of Chinese Americans at Southern Alameda Buddhist Church, 32975 Alvarado-Niles Rd., Union City. (415) 794-6956.

SAT., FEB. 4, 1-5 p.m.
Asian Law Day at USC Law Center, LA. (213) 741-6498.

SAT., FEB. 4, 7 p.m.
Dinner/dance, Chinatown Salesmen & Businessmen's Assn, Empress of China, SF.

SUN., FEB. 5, 9 a.m.
Chinatown Run'78, sponsored by YMCA, enroll by Feb. 2, Kurt Chun, 855 Sacramento St., SF. (415) 982-4412.

TUE., FEB. 7
Lunar New Year (The Year of the Horse 4676)

TUE., FEB. 7, 7:30 p.m.
Seaside New Year Program at San Diego S & L Ass'n., Seaside (408) 394-2965.

WED., FEB. 8 to March 31
Peasant Paintings from Huhsien, an exhibit at Chinese Culture Ctr., SF.

WED., FEB. 8, 7:30 p.m.
Recital of Chinese Folk Songs by Wilma Pang at Anza Library, 550 37th Ave., SF. Free.

SAT., FEB. 11, 6 p.m.
Chinese Am Civic Council New Year dinner/dance, Chiam Rest., Chicago.

SUN., FEB. 12, 6 p.m.
House of China Chinese New Year celebration, Jade Inn Rest., 5943 El Cajon, San Diego. (714) 277-8721 ($9)

SAT., FEB. 18, 11 a.m.-5 p.m.
Chinese New Year Fair, YWCA, 965 Clay St., SF.

SAT., FEB. 18 around 9 p.m.
Chinese Am Demo Club New Year banquet, Empress of China, immediately following the parade. SF.

FRI., FEB. 24, 7 p.m.
Painting demonstration by Gen. Tsui-pai Yeh, Seaside City Hall, Seaside, (408) 394-2965 Mr. Charles Y. Lee.

NOTICE OF A PETITION FOR A PUBLIC HEARING REGARDING PROPOSED CHANGES IN THE REGULATIONS OF THE STATE DEPARTMENT OF HEALTH

Notice is hereby given that the State Department of Health, pursuant to Section 11426 of the Government Code and Sections 14105 and 14124.5 of the Welfare and Institutions Code, will hold a hearing on the Petition of Sandoz Pharmaceuticals to implement, interpret, or make specific Sections 14105 and 14124.5 of the Welfare and Institutions Code by amending regulations in Title 22, Division 3 of the California Administrative Code, as follows:

(1) Amend Section 59999(b) to add Hydergine in the 1.0 milligram dosage size to the Medi-Cal Drug Formulary.

Notice is also given that any person interested may present statements or arguments orally or in writing relevant to the action proposed at a hearing to be held in the Auditorium at 714 P Street, Sacramento, California at 10:00 a.m. on the 9th day of March, 1978. The State Department of Health, upon its own motion or at the instance of any interested person, may thereafter adopt the above proposal substantially as submitted above without further notice.

The State Department of Health has determined that, pursuant to Section 2231 of the Revenue and Taxation Code, no increased costs or new costs to local governments will result from this regulation change. Such determination will be made a formal part of the public hearing at the time and place described above.

R-100-77
805 410

Dated: January 16, 1978

STATE DEPARTMENT OF HEALTH
Richard H. Koppes
for:

Jerome A. Lackner, M.D.
Director of Health

NOTICE OF PROPOSED CHANGES IN THE REGULATIONS OF THE STATE DEPARTMENT OF HEALTH

Notice is hereby given that the State Department of Health, pursuant to the authority vested by Sections 14105 and 14124.5 of the Welfare and Institutions Code and to implement, interpret, or make specific Sections 14053, 14105, 14132 and 14133 of the Welfare and Institutions Code, proposes to adopt, amend, or repeal regulations in Title 22, Division 3 of the California Administrative Code summarized as follows:

(1) Amend Section 51513(b)(2) to provide payment for the ingredient cost to drug claims not meeting the 100 dosage unit minimum requirement.

(2) Amend Section 51513(b)(3) to specify the payment of the ingredient cost of drug claims not meeting the 3 in 75-day prepayment utilization control requirement.

(3) Amend Section 59999(b) to:

(a) Add to the list the following generic drug type codes:

1. Clonidine Hydrochloride	0.1 mg
2. Clonidine Hydrochloride	0.2 mg
3. Dantrolene Sodium	25 mg
4. Dantrolene Sodium	50 mg
5. Dantrolene Sodium	75 mg
6. Dantrolene Sodium	100 mg
7. Fluorometholone Ophthalmic Susp. 0.1%	5cc
8. Fluorometholone Ophthalmic Susp. 0.1%	10cc
9. Hydrochlorothiazide	100 mg
10. Isoniazid	300 mg
11. Medrysone Ophthalmic Susp. 1%	5cc
12. Medrysone Ophthalmic Susp. 1%	10cc
13. Norethindrone and Estinyl Estradiol	0.4 mg-35 mcg
14. Norethindrone and Estinyl Estradiol	1.5 mg-30 mcg
15. Oxtriphylline	100 mg
16. Propanolol	80 mg
17. Triamterene	50 mg

(b) Delete from the list the following generic drug type codes:

1. Butibel Gel (or generic equivalent)	
2. Cryptenamine with Methyclothiazide	
3. Cyclandelate	100 mg
4. Cyclandelate	200 mg
5. Diphemanil Methylsulfate with Phenobarbital	
6. Erythrityl Tetranitrate with Phenobarbital	
7. Ethisterone Tablet	5 mg
8. Ethisterone Tablet	10 mg
9. Ethisterone Tablet	25 mg
10. Ethisterone Sublingual	5 mg
11. Ethisterone Sublingual	10 mg

12. Ethisterone Sublingual	25 mg
13. Ethisterone Sublingual	50 mg
14. Guanethidine Monosulfate and Hydrochlorothiazide	
15. Hydergine (or generic equivalent) sublingual	0.5 mg
16. Hydrochlorothiazide with Butabarbital	25 mg
17. Hydrochlorothiazide with Butabarbital	50 mg
18. Hydrochlorothiazide, Reserpine and Butabarbital	25 mg
19. Hydrochlorothiazide, Reserpine and Butabarbital	50 mg
20. Hydryllin Liquid	
21. Hydryllin Compound Liquid	
22. Isosorbide Dinitrate with Phenobarbital	
23. Isoxsuprine Hydrochloride	10 mg
24. Isoxsuprine Hydrochloride	20 mg
25. Isoxsuprine Hydrochloride Liquid	10 mg/5cc
26. Mecamylamine	2.5 mg
27. Mecamylamine	10 mg
28. Merallunide Injection	1 cc
29. Meralluride Injection	2 cc
30. Meralluride Injection	10 cc
31. Mersalyl Theophylline Injection	2 cc
32. Mersalyl Theophylline Injection	10 cc
33. Metronidazole Vaginal Tablet	500 mg
34. Neostigmine Bromide Injection 1:2000	1 cc
35. Neostigmine Bromide Injection 1:2000	10 cc
36. Neostigmine Bromide Injection 1:4000	
37. Nicotinyl Alcohol Tartrate	50 mg
38. Nicotinyl Alcohol Tartrate Liquid	50 mg/5 cc
39. Nylidrin Hydrochloride	6 mg
40. Oxyphenonium Bromide with Phenobarbital	
41. Papaverine	150 mg
42. Papaverine	30 mg
43. Papaverine	65 mg
44. Papaverine	100 mg
45. Papaverine	200 mg
46. Pentaerythritol Tetranitrate with Amobarbital	10 mg
47. Pentaerythritol Tetranitrate with Amobarbital	20 mg
48. Pentaerythritol Tetranitrate with Phenobarbital	10 mg-15 mg
49. Pentaerythritol Tetranitrate with Phenobarbital	20 mg-15 mg
50. Pentolinium Tartrate Injection	10 mg/cc
51. Pentolinium Tartrate	20 mg
52. Pentolinium Tartrate	40 mg
53. Pentolinium Tartrate	100 mg
54. Pentolinium Tartrate	200 mg
55. Phentolamine Ampul	5 mg/cc
56. Phentolamine	50 mg
57. Pilocarpine	5 mg
58. Pilocarpine	15 mg
59. Sulfacetamide	0.5 Gm
60. Tolazoline	25 mg
61. Triethylenemelamine	5 mg

(b) Delete the following drug products:

1. Ansolysen
2. Antrenyl-Phenobarbital
3. Butibel Gel
4. Butiserpazide
5. Butizide
6. Cardilate-P
7. Cerespan
8. Cyclospasmol
9. Diutensin
10. Esimil
11. Hydergine
12. Hydryllin
13. Hydryllin Compound
14. Inversine
15. Isordil with Phenobarbital
16. Mercuhydrin
17. Pavabid
18. Pavadel
19. Penta-E-Amobarb
20. Peritrate with Phenobarbital
21. Peritrate with Phenobarbital
22. PETN with Phenobarbital
23. Prantal with Phenobarbital
24. Regitine
25. Roniacol
26. Sorbitrate with Phenobarbital
27. Sterofrin
28. Vasal

(c) Add the following strength descriptions to the following listed drugs:

Cloxacillin—125 mg/5 cc;
Hydralazine and Hydrochlorothiazide—25 mg-25 mg, 50mg-50mg, and 100 mg-50mg;
Theophylline Liquid 80 mg/15 cc, 160 mg/15 cc, 225 mg/30 cc, and Pediatric 100 mg/5 cc

(d) Change the strength description of one generic drug type code for Ferrous Sulfate from 350 mg 59 325 mg and change the quality descriptions of two generic drug type codes for Cloxacillin Liquid from 80 cc and 150 cc to 100 cc and 200 cc respectively.

(e) Change the generic name of the drug product, Azulfidine, from Salicylazo-sulfapyridine to Sulfasalazine.

(f) Change the salt description of Neostigmine injection from Bromide to Methylsulfate.

(g) Identify the strength for the tablet description of Isosorbide Dinitrate, which are: sublingual—2.5 mg. and 5 mg; chewable—5 mg and 10 mg, and oral—5 mg and 10 mg.

(h) Change the letter "i" to an "o" for the spelling of the listed drug product, Proluton , and;

(i) Change the spelling of "Ophthalmic ointment under the drug product Achromycin with Hydrocortisone" to lower case letters except for the initial letter.

(4) Amend Section 59999(c) to separately identify the four strengths of Aluminum Hydroxide, Magnesium Hydroxide and Simethicone tablets and liquids. They are:

(a) 200 mg-200 mg-20 mg, and
(b) 200 mg-200 mg-25 mg, and
(c) 282 mg-85 mg-25 mg, and
(d) 400 mg-30 mg per tablet or per 5 cc.

(5) Amend Section 59999(d) (Therapeutic Classifications, Medi-Cal Drug Formulary) to

(a) Add the following generic drug types:

1. Clonidine Hydrochloride,
2. Dentrolene Sodium,
3. Fluorometholone, and
4. Medrysone;

(b) Delete the following generic drug types:

1. Triethylenemelamine
2. Butibel Gel
3. Diphemanil Methylsulfate with Phenobabital
4. Oxyphenonium Bromide with Phenobarbital
5. Meralluride
6. Mersalyl Theophylline
7. Cryptenamine with Methyclothiozide
8. Guanethidine Monosulfate and Hydrochlorothiazide
9. Hydrochlorothiazide with Butabarbital
10. Hydrochlorothiazide, Reserpine and Butabarbital
11. Mecamylamine
12. Pentolinium Tartrate
13. Phentolamine
14. Cyclandelate
15. Erythrityl Tetranitrate with Phenobarbital
16. Hydergine
17. Isosorbide Dinitrate with Phenobarbital
18. Nicotinyl Alcohol Tartrate
19. Pentaerythritol Tetranitrate with Amobarbital
20. Pentaerythritol Tetranitrate with Phenobarbital
21. Ethesterone
22. Hydryllin
23. Hydryllin Compound

(c) Addition of a prescribing statement.

(6) Amend Section 59999(e) to add the letter (e) to the end of the name of a listed pharmaceutical company (Beltone Electronics Corporation).

Notice is also given that any person interested may present statements or arguments orally or in writing relevant to the action proposed at a hearing to be held in the Auditorium at 714 P Street, Sacramento, California immediately following a petitioned hearing by Sandoz Pharmaceuticals, scheduled for the same place and date, on the 9th day of March, 1978.

The State Department of Health has determined that, pursuant to Section 2231 of the Revenue and Taxation Code, no increased costs or new costs to local governments will result from these regulations changes. Such determination will be made a formal part of the public hearing at the time and place described above.

A copy of the regulations summarized above may be obtained by writing to the State Department of Health, Regulations Unit, 714 P Street, Room 840, Sacramento, California 95814 or at the time and place of hearing.

R-82-77
805-410
Dated: January 16, 1978

STATE DEPARTMENT OF HEALTH

Richard H. Koppes for:

Jerome A. Lackner,
Director of Health

Peking Reports on Rolls-Royce Spey Engines

TOKYO — Peking made public the performance of Rolls-Royce Spey engines produced domestically under license with the British maker recently, Kyodo News Service said in a Peking dispatch.

It also made public a comparative study of Spey engines with engines mounted on Japan's mainstay F4E Phantom multirole fighters and Soviet Union's MIG-21s.

The report was carried in the latest issue of "Knowledge of Aeronautics" magazine. It was the first report since China introduced Rolls-Royce engines under an agreement with the British manufacturer in late 1975.

The article also carried detailed illustrations of Spey engines both for military and civilian purposes.

Kyodo said that such disclosure could mean that China has succeeded in mass-producing Spey engines and in mounting them on new Chinese Fighters. □

CONSUMER FORUM

California Department of Consumer Affairs

PREVENTIVE HEALTH CARE

As everyone knows, the best cure for being sick is to stay well. Good health can be ensured by following the generally accepted rules for "good living":

1. Exercise regularly
2. Get six to eight hours of sleep each night
3. Avoid smoking
4. Don't have more than one alcoholic drink a day
5. Don't eat between meals
6. Avoid getting overweight

Of course, following these practices alone will not guarantee you permanent good health. Visit your doctor at least once a year for a general examination. If any trouble arises between regular visits, don't hesitate to see a doctor. Many diseases are curable if they are discovered early enough. A good example of an illness that can be cured if found soon enough is cancer. 1.5 million Americans living today have been cured of cancer. The seven warning signals are:

1. A sore throat that does not heal.
2. A change in bowel or bladder habits.
3. Unusual bleeding or discharge.
4. Thickening or a lump in the breast area or elsewhere.
5. Indigestion or difficulty in swallowing.
6. An obvious change in a wart or mole.
7. A nagging cough or hoarseness.

If you experience any of these symptoms, see your doctor immediately.

If You Are Moving . . .

If you are moving, please drop us a note indicating both your old and new addresses.

The Postal Service is now charging 25 cents for each paper returned to this office.

East/West appreciates your

金山客批世情

☆妓女工會

據報載：全美國賣淫業之總收入，每年達九十億元。

金山客曰：難怪妓女要組工會，以保障其利益。

☆非財不行

香港藝人及名流，每年均爲籌募慈善基金舉辦「公益金百萬行」，以步行號召市民籌款。

金山客曰：非財不行，此之謂也。如送區額與此輩慈善人士，亦可贈「履仁行義」四字。

☆面無菜色

中東國家，一棵椰菜，值三英鎊，而電油僅十便士一加侖。

金山客曰：中東人民，菜貴油賤，難怪人人腦滿腸肥，而面無菜色。

☆比例

香港人每年耗費在化粧品上超過一億元。

金山客曰：「三分模樣七分裝」，按照比例，化粧品消耗成份愈大，其模樣成份愈低。

※老板答客問

甲：你係做乜嘢生意嘅啊？老板！

老板：你知我係老板重問乜鬼嘢啦，眞係混賬！

甲：你：：：你出口傷人！

老板：有錯，我就係出口商人。

得咲笑□□□ 現場錄音

有獎猜謎

歡迎讀者參加猜謎遊戲，謎底下期揭曉。可將答案及姓名地址寫在明信片上寄來，但必要在下期出版前寄出。由本報每期齊集抽出五名給獎。本期獎品是（中國歷代教育家）一冊。

(一)風塵撲面（猜國家名稱一）。

(二)咬文嚼字。（猜字一）

(三)一上一下，不是卡字。（猜字一）

× × ×

上期謎底：(一)鎖子。(二)畢。(三)一。

短聞

☆上週東華醫院選舉。雷法圖獲選爲院長，王北海爲副院長。

一九七六年政府以醫院原址陳舊，不合新例，不准繼續使用。後醫院董事會決定將病床移至醫療新廈三至五樓，改建及搬遷費約四百萬元，已獲聯邦政府有關部門在借貸中保證半數，餘約二百萬元由醫院現在社區籌募中。

☆屋崙華人服務社定一月廿八日（星期六）在林肯學校放映免費電影喜劇「事事如意」。

又該社由二月四日至四月十五日爲市民塡報入息稅。詳情可電八三九二〇二二。

☆三藩市華埠英語中心招收職業輔導見習生，學成後可做初級文員或技工。有意者可往都板街六一五號四樓詢問。

☆電報山鄰居中心定一月廿一星期二晚七時免費放映中國藝術電影。地址是林巴街六六〇號。

☆加州政府有關部門已議決把歷史性華人蝦寮「中國營」一區劃爲加州州轄公園。早期華人歷史及一些建築物得以保存。

★華埠青年會定二月五日九時舉行三哩及六哩華埠跑步競賽。起點在華埠牌坊，終點在花園角。獎品多，參加者應在二月二日前往青年會報名。（九八二四四一二）。

☆中華文化中心定一月廿六日（星期四）晚八時放映免費電影「戶縣農民讀」。

東西報
贈送親友，名貴大方。

台灣「神木」

台灣內外

草禺

不少國家和地區，對古老的巨樹都當作文物看待。這可能是一株樹木，只有生長幾百年甚至上千年，才能夠得上「古樹」這名銜。

台灣土地肥沃，地形和氣候複雜，可說得天獨厚，使它到處生長着繁茂的草木。以森林地帶來說，台灣全省總面積的三分之二，包括縱貫南北的中央山脈及大部份中部東部山地在內都遍佈森林，佔地約達二百二十八萬公頃。在這濃密的原始森林裏，千年老木着實不少。

有人說，到台灣「不去阿里山，不知台灣的美麗，不知台灣的寶藏。」但到了阿里山，是否眞能領略到台灣自然景色之美，物產資源之豐呢？亦未必。但人們到了阿里山，總會跑去火車站附近看看有三千年樹齡的「神木」。那是一株紅檜樹，高達五十三公尺，矗立山巒，樹身略向前傾，好像一個倔强的老人。樹身周圍十九公尺多，看上去直是一株龐然大物，如果人們想用雙臂合抱它，大約需要十五個成年人手牽手才能圍它一周。但這并不是阿里山上的唯一「神木」。幾年前，人們就在距離阿里山「神木」約二十公里，聳立在海拔二千公尺的高山密林中，更發現了一株樹齡約四千一百年的「眠月紅檜」。它的特點是，枝繁葉茂，比火車站附近的「神木」更具生機。

在南投縣溪頭地方，也有一株被稱爲「神木」的古紅檜。此樹高四十六公尺，亦要十多人才能合抱。樹頂雖仍枝葉翠綠，但樹身已中空，樹底更有一個兩尺高的洞，可容一人出入。鑽進樹內，裏面有如一間空房，可容納十多人，在樹內舉頭仰望樹頂，有兩個大孔，可見陽光從頂照下。

台灣「神木」最密集的地區，却是桃園縣拉拉山區。這裏數人合抱的樹木隨處可見，綠蔭如蓋，溪水潺潺，充滿原始野趣。一九七三年底，人們在拉拉山與塔曼山鞍部之間，發現了一株樹齡兩千年的紅檜。此後，還相繼在附近再發現了另外三株。經科學鑑定，這幾株古老紅檜樹，其中更有樹齡達到六千年者，比以前所發現的「神木」樹齡更高。由於它們長在深山，故不如阿里山「神木」那麼爲人所知而已。

台灣的「神木」，大都是古老的紅檜。檜木，原是台灣特有的珍貴樹種之一。它屬於針葉軟木，生長於原始森林中，幹枝天然挺立，極少彎曲，分枝亦少，木節不多，木理細膩平直，其質輕柔，作爲木材細工的原料，亦平直光滑，毫不彎曲折裂，并具有特種香味，有防蛀作用。用它來建造房屋，可以不施油漆，保存其天然木紋，自然而美觀，確是難得的良材。

檜木除了紅檜之外，還有一種叫黃檜。紅檜俗稱薄皮；黃檜俗稱厚殼，顏色紅黃不同，極易分別。黃檜以產於台灣中央山脈爲主，高至海拔一千三百公尺至二千八百公尺一帶。紅檜則生長在較低的地區，約在海拔一千八百公尺至二千公尺之間。在日本人盤踞台灣時代，採伐甚多，致使台灣檜樹存量減少。現在，台灣檜樹的主要生產地是羅東八仙山、其他如阿里山、太平山、太魯閣、木瓜山、林田山等都有生產。

通商銀行供獻閣下三種定期存款
Amana. Radarange. MICROWAVE OVEN
[1] 一千八百五十元 四年期
[2] 二千六百五十元 三年期
[3] 四千一百元 二年期
閣下存款當日可得最新電子焗炉一座。
(AMANA TOUCHMATIC RADARANGE MICROWAVE OVEN) 作爲存款利息之提前領取。
如有他處存款請將存摺交來敝行代辦一切轉移手續
本行富雄地資本之華僑銀行利息優厚服務忠誠。
Model RR-9
INSTANT INTEREST now with BANK OF TRADE
AN AMANA TOUCHMATIC MICROWAVE OVEN
IN LIEU OF INTEREST
SIMPLY OPEN A TIME CERTIFICATE OF DEPOSIT
SAVE $1850 FOR 4 YRS
SAVE $2650 FOR 3 YRS
SAVE $4100 FOR 2 YRS
FEDERAL REGULATIONS REQUIRE SUBSTANTIAL PENALTIES FOR EARLY WITHDRAWAL
金山通商銀行
BANK OF TRADE OF SAN FRANCISCO
1001 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CA. 94133
MEMBER FDIC 每戶聯邦政府保險四萬元 Tel. 982-3570

浮世漫錄

蔣覺夫

二十六、街頭奇景

在街頭邁步，不時看到意想之外的奇事發生。這些奇事的發生，當然都有合理的解釋，並不眞正的神祕及不可思議，如果稍加注意，作客觀的分析，均能明白其所以然的。但是，在一般日常生活中，這些事情違反了我們見聞的慣例，所以才當作奇事看待。同時，也可能是我的少見多怪而已。

常在鬧市街頭，一群人被阻在交通紅燈之前等候，忽見一條單獨的狗，也雜在人群中站着，也在等候綠燈信號。交通燈轉變後，這條狗就隨着人群不急不忙地也行過街口。有時沒有人在等候，也有狗見到紅燈就站住，我就在旁觀察，直到開綠燈後，跟看這條狗慢慢行過街去。由此可知，狗的視覺可辨別顏色，不是色盲，能守秩序，遵從人的交通規則。至于狗有靈性、重義氣，大家都已知道。

市區內有數處廣場，供市民散步暫憩之所，常見有鴿群飛翔不息。這些鴿子在尋覓食物時，有些竟闖進街市來，從垃圾中啄食餘粒，旁若無人，得意忘形時竟走去馬路上，那知鬧市路上車水馬龍，駕車人注意不到飛禽擋路。有一次，我眼見一隻灰鴿正在高視闊步，走到馬路中心。突然，一輛汽車飛馳而過，只聽得『拍！』一聲響，這隻鴿被壓成一塊『鴿餅』，喪命在頃刻之間。俗語說：『人爲財死，鳥爲食亡。』這隻鴿子就是如此。

黃昏時分，出售肉食蔬菜及瓜果的店鋪都在做清潔工作，準備收歇休息，把剩餘殘物倒在門外附近的垃圾箱中，然後閉門離去。稍後，常見行人經過，停步探首這些垃圾箱內，有時發現了尙可食用的東西，順手取出，放進帶在身邊的紙袋中，回去再煑食。舊時在國內，揀垃圾是乞丐的專業，受人輕視，也揀不到多少可以食用的東西，但仍然有小店收買他們揀到的破布爛物，略加整理後，轉手出售。目前在美國物資豐富，到處有浪費的現象，店鋪門外的垃圾箱內，常有不少剩餘物資，節儉成習的老人家見到就覺得很可惜，不願任意暴殄天物，人棄我取，不但不應受輕視，而且爲年輕人樹立勤儉生活的榜樣。有一點必須注意的，就是切不可揀取腐爛變質的食物，避免招致疾病。我把這事看作本市的街頭奇景，因爲我以前在別處沒有看見過衣冠楚楚的路上行人在揀垃圾，初見時自然當作奇事了，再一思想，就發生了前述的感覺。

（待續）

三言兩語

兼職演員

有朋友自香港來，我問他有什麼花邊新聞。他說有，就是警方破獲營醜業的架步，牽連了不少知名的電影明星。

現在香港報紙航空版在美國推銷的甚多。所載港聞甚詳，要知香港事，其實也不必問香港來客。

朋友提及明星營醜業事件，我們只見港報極盡揭發被牽連明星之能事，而不見有追查社會責任的文章。

香港電影界所謂鉅子們只知剝削演員，以致迫使一些明星如此兼職。事實上最應揭發的對象是這些腦滿腸肥的「鉅子」，而不是一些可鄰的小演員。

（黃就）

BANK OF AMERICA NT&SA MEMBER FDIC

無論您在加州何處，
可靠的銀行服務離您不遠。

這是因爲你的附近必有一間美國銀行。敝行在加州有一千個以上分行爲您服務。有一百多種服務項目來照顧您各種需要。包括敝行新的六十二歲特惠賬戶，凡年滿六十二歲者，可享受敝行之免費支票戶及旅行支票，並保証直接撥存養老金，不另收費。無論你需要何種服務，請駕臨美國銀行，無論您在加州何處，敝行總是在您附近。

C. C. Huang, V.P. and Manager, Chinatown Branch, 701 Grant Avenue, San Francisco

BANK OF AMERICA

香港電子工業好景不長

荊島

正當香港的紡織和製衣業處境不妙之際，作爲香港兩大工業之一的電子工業境況如何，正引起人們的關注。

香港的電子工業是一九五九年才發展起來的。由廠家從日本輸入電子元件，在香港裝配半導體收音機開始。十多年來，這一行業進展得相當迅速。到了今天，雖然基本上仍然是從外地輸入電子元件及材料來進行裝配，但本地已能生產一些元件、配件和整體電子產品，在東南亞地區居領先地位。

情況較爲可喜的是一九七六年。由於歐美市場經濟情況好轉，當地商人大量補充存貨，導致香港電子產品的產銷異常蓬勃。直至七七年上半年，生產仍然繁忙。但是到了下半年，情況却起了變化，電子行業的產銷趨於清淡。首當其衝受到打擊的是中小工廠。其中一個因素，是由於大廠繼續增產一些高質高值產品所造成。中小廠因條件所限，較難發展高級產品。而出口訂單主要是操在少數大廠的手中，中小廠主要是靠大廠的分單來進行生產。當大廠本身生意不前時，中小廠就要停工減產了。最近，已有不少中小廠陷於停工狀態，宣告停業的也爲數不少。

大型電子廠的產銷情況近來也漸感不妙。一家大型電子廠（主要生產收音機）的負責人說，一九七七年該廠所接訂單數量比上一年同期減少二成至三成。由於海外來單稀疏，不少大型電子廠已不能維持正常生產。與此同時，生產電子零件的廠家亦遭遇到同樣困難。無論本地與海外，對電子零件的需求均告減縮，一些工廠目前只能維持每月生產一千萬粒碳膜電阻的水平，與原來月產二千萬粒的生產情況相去甚遠。

每年的八、九、十月，是電子行業的例常旺季，這個期間是各電子廠忙於趕製耶誕應銷貨的時候，但七七年旺季却出現了異常的情況；不但沒有如過去同期的加開夜班，就連正常的一週五天半生產亦難以維持。

近年來，在香港當局的高地價政策下，工廠用地的地價步步高升，加以香港生活費用高漲，工人工資比台灣、南韓等地爲高，造成電子產品出口成本加重，削弱了在海外市場的競爭能力。據廠家說，去年在美國芝加哥舉行的世界性電器產品展覽會上，約有六、七成訂單落到台灣和南韓廠家的手中，這正爲香港電子業產銷的前景敲響了警鐘。

香港能夠生產的電子產品品種不少，并且輸往一百多個國家和地區，但出口市場仍嫌過於集中。目前，單是美國、西德、英國和加拿大四個國家，已吸購香港電子產品出口總值的七成左右；一旦這些市場出現飽和或改向其他產地訂貨，香港電子業的產銷便將有很不利的影響。

其次，香港缺乏製造電子產品的基本原料，絕大部份電子廠均依賴從外地輸入元件及材料進行加工裝配，這是該業一大弱點。去年以來，自日本、台灣和南韓等地進口的電子零件都大跌價；本來這情況對香港產品的產銷是有利的，但海外買家却乘機把單價壓低，使香港廠家無所得益。

此外，技術問題也是香港電子業現存的較大問題。據一些廠家反映，近年來南韓電子業技術進度頗快，部份電子產品的質量已可與香港產品媲美，這對香港電子廠又構成新的威脅。當前，香港的電子產品要向高質化方向發展的呼聲日益高漲。由於產品日趨複雜，品質要求提高，必須有相應的優良技術加以配合。若不努力提高技術水平，則今後香港電子業的發展必然受到嚴重窒礙。

其實香港電子業所面臨的這些問題，與過去一些工業行業出現的問題大同小異。只因爲近年來電子業的發展，市場競爭劇烈，問題便顯露出來，再加遇上最近產銷出現低潮，才使問題更加尖銳化罷了。

柑桔雜話

豐宜

中國是柑桔主要原產地，栽培歷史久遠。據古代典籍「禹貢」記載，揚州、荆州一帶所產的柑桔列爲貢稅之物，說明在二千多年前，中國柑桔栽培已很盛，秦漢時代，柑桔已有了成片的經濟栽培，西漢司馬遷著的「史記」，「貨殖列傳」中就有「蜀漢江陵千樹桔」的記載。唐宋時代，南方各省如浙、閩、粵、桂、蜀、贛等地，均有大面積的柑桔園。

自古以來，中國不僅把柑桔當作美味的果品，且大量用在醫藥上。「神農本草經」及歷代醫書，均記載了柑桔治病的療法。如「名醫別錄」中說「桔無毒，下氣止嘔咳，……利小便，主脾不能消谷」「輕身長年。」根據現代科學分析，柑桔類果實含有大量的糖及多種維生素，有助消化、健身體之功能，特別是含有維生素P，對高血壓症有一定療效。

中國古代柑桔科學技術也有卓越成就。戰國時代就發明了柑桔嫁接技術。西晉的「南方草木狀」一書記載了當時中國嶺南一帶利用一種蟻（驚蟻）防治柑桔害蟲的事實，爲世界上利用天敵防治植物害蟲的最早記載。一三〇〇年前的隋代發明了蠟封貯藏柑桔，并達到「日久猶鮮」的效果。關於柑桔的著述，歷代都有，尤其突出的是北宋韓彥直所著的「桔錄」，他在書中描述了二十七種柑桔，總結了柑桔的嫁接、栽培管理、防治蟲害以及貯藏加工等一系列技術，爲世界上第一部柑桔專著。

中國柑桔資源十分豐富，種類繁多，各具特色。其中栽培面積廣、產量比重大的，桔中有椪柑、紅桔、朱桔、黃岩本地早桔、南豐蜜桔，柑中有蕉柑、溫州蜜柑，甜橙中有錦橙（別名鵝蛋柑）、雪柑、柳橙、新會橙、香水橙、改良橙。有許多是馳名世界的名貴品種，如皮薄肉嫩、風味濃甜的江西南豐蜜桔，果肉脆嫩、甜而少酸的浙江黃岩本地早桔，甜橙中有品質優良高產的四川江津錦橙，清甜爽口的廣東新會橙。近年來大量發展的還有臍橙（無種子）、血橙（果肉呈血色）、夏橙（夏季成熟）。在育種方面，并採用了輻射育種、激光育種等技術，陸續培育出許多新的優良品種。

柑桔原來產於南方森林地帶，性喜溫暖濕潤的氣候，極畏寒冷，是典型的亞熱帶果樹。中國秦嶺，淮河以南廣大地區，氣候溫和，雨量充沛，土壤肥沃，極適宜柑桔生長、結果，因此是柑桔主要原產地之一。

中國的古健身法

自古以來，中國民間流傳着許多功效昭著的傳統健身方法，著名的有「五禽戲」、「易筋經」、「八段錦」等，從今天的角度來看，這些健身法不但符合人體的生理，而且仍然深具實用價值。

五禽戲是早在四千年前中國民間便已流傳的一種健身治病的體育活動。五禽是指虎、鹿、熊、猿、鳥，戲是指遊戲之意。早在「莊子．刻意篇」中就有「熊經鳥伸，唯壽而已」的記載，可見在這一時期，人們就已經把模仿熊鳥的動作，作爲一種養生保健的運動方法了。

到三國時期，名醫華佗總結了前人的經驗，把「熊經鳥伸」的運動發展爲五禽的運動，并命名爲「五禽之戲」，模仿虎的勇猛威武、鹿的頭角崢嶸、熊的沉穩健步、猿的機敏縱跳和鳥的展翅飛翔等動作。華佗有一弟子叫吳普，利用「五禽戲」鍛鍊身體，到九十多歲時還是耳聰目明，牙齒堅實，可見勤練之功。

易筋經的歷史同樣久遠。易的意思是改變，筋是筋骨，經是方法，總的解釋是把萎弱的筋骨改變成強壯結實的筋骨的健身法。易筋經的大多數動作需和呼吸密切配合，始終採用暗中使勁的靜止性用力，要求鬆靜自然，意守丹田，剛柔互濟等。

古本十二式易筋經原是古人仿傚舂穀、載運、進倉、收囤和珍惜穀物等各種農活姿勢而演化成的一套像形的鍛鍊動作，在效能上能靈活四肢關節，暢通周身血脈，增強肌肉力量。如古本十二式「易筋經」中搗杵的動作，就是來自木杵舂米的原始動作。不過後來有的人硬給易筋經套上一重迷信色彩，并灌輸許多宗教的意味，使易筋經爲之變質。現在中國重新整理發掘的易筋經，參考了大批古今易筋經圖書資料，改換了原姿勢的一些虛妄命名和原口訣的迷信色彩，還它本來的面目。

「八段錦」的形成時期比上述兩者較遲，流傳至今約八百多年左右。昔時人們稱絲織品爲「錦」，而「八段錦」的「錦」則指用幾種動作編成的體操，「八段」是指八節的動作。從十二世紀流傳到現在的八段錦，大體分爲坐着和站着運動的兩大類。站着運動的八段錦，在內容上也有多種，有動作難易不同之分。八段錦的基本作用能調脾胃、固腎腰、增力氣，并加強心、肝、脾、肺、腎、胃等內臟器官的效能，增強肌肉和關節，對改善體質十分有效。

爲了介紹和推廣這些自古流傳的傳統健身法，中國有關部門最近重新整理再版發行一套有關的書籍，受到各地民衆的歡迎。

豐宜

中國最古的文物

金　楓

最古一座城址

中國現存最古的一座城址，是河南省鄭州市發掘出來的商代古城，這座古城距今已有三千五百多年的歷史。據文獻記載，商代自成湯至盤庚，曾五次遷都，其中仲丁曾遷都於「囂」或「嗷」，現在發現的這座古城，很可能就是仲丁的「嗷」都。如今這座城址周圍都種上花木，圍以欄柵，獲得妥善的護理。

千年趙州古橋

中國現存最古的一座石橋，是位於河北省趙縣以南五里洨河上的趙州橋，它建於一千三百多年前，造型美觀、結構堅固，至今仍然屹立在河面上。趙州橋有一個橫跨兩岸的拱形大橋洞，大橋洞上面，左右分別立有兩個小橋洞，大橋洞長三十七點二米，而橋洞的拱形高度只有七米左右，因此坡度平緩，車輛在橋上行走不很費力，橋下的橋洞則跨度很大，便利水面上的船隻往來。這樣一座應用力學原理建成的石橋，能在一千多年前建造出來，顯示了古代中國民工的高度智慧和建築技術。

最古木造廟宇

中國現存最古的一座木結構廟宇，是山西省五台縣李家莊的南禪寺，該寺建於唐建中三年，距今一千一百多年，比向來被認爲是中國最古的木構建築佛光寺飛殿（也在五台縣境內）還要早七十五年。在南禪寺的大殿中，有三根方形的柱子，柱頭枋用駝峯形木料製成。這種方形柱子，在古代建築中較少見，過去只見於敦煌壁畫。

最古一幅帛畫

中國最古的一幅帛畫是距今二千多年前的晚周帛畫（一九四九年在長沙市近郊的戰國楚墓內發現），該畫全長三十一點五公分，寬二十三公分，畫的是一隻象徵生命與和平的鳳，正在和一隻象徵死亡與災難的夔搏鬥，在鳳的下面有一個穿着長裙的婦人在合掌祈禱，祝福鳳獲得勝利，鳳和婦人在畫面上佔五分之四的主要地位，這種處理手法，使人很易明白主題思想之所在。這幅畫結構嚴謹，造型生動，藝術性相當高。

最古老的地圖

中國最古的地圖，是現存在山西碑林的「禹迹圖」和「華夷圖」，刻於公元一一七三年。這兩幅地圖同刻在一塊石碑的正反兩面。在「禹迹圖」上有所謂「額注」，和現在地圖上所附的圖例相類似；而地圖的繪製，亦極爲精緻，海岸線屈曲有度，河流大小粗細有別，山川方位、地形輪廓也與今天地圖所見的大同小異。至於「華夷圖」，其大小和「禹迹圖」相近，但繪製方法却不同，就地形輪廓來說，它不如「禹迹圖」那樣精確，但對山脈五嶽的繪製，却比較詳細，萬里長城經過細心觀察，很容易分辨出來。

San Francisco Maritime Museum Photo

San Francisco Maritime Museum Photo

九十年前所拍攝馬連縣中國營華人蝦寮照片。

日本的"出走者"

林　川

數年前的一天，日本環境廳的一名人員下了班後，向地下火車站走去，以後再也見不到他，也沒有他的消息。

一個沉迷於賭馬的中年家庭主婦，向惡勢力借了二千美元的高利貸，但却無法償還，隨後她失踪了，留下一張字條：「待我儲蓄一筆金錢，我就會回來。」但此後她再也沒有出現過。

一個十六歲的女學生在去年放暑假時，突然不知所踪，其後被發現在一家酒吧中做女侍，用的是假姓名。

上述都是近年日本常見的「出走者」的例子，出走原因不外是經濟拮据，債台高築，逃避職業上或家庭上的壓力，或對現有的生活感到苦悶和失望，有些意志薄弱的人，以自殺的辦法來尋求解脫，另一些人則採取別的方式，一走了之。現在出走或自行失踪的人幾乎無日無之，僅是一九七六年就有九萬四千人悄然躲藏起來，令他們的親友大爲頭痛。

在離家失踪者中，有百分之四十三是青年人，他們出走的一個重要原因據說是熬不住沉重的功課負擔，而成年人出走多數是因爲失業或夫妻反目，有少數人則純粹爲了要浪跡江湖。日本婦女因濫用金錢而致負債纍纍者屢見不鮮，著名女作者夏木靜子（著有獲獎小說「失踪：愛情的結束」）說：「她們終於迫得要舉借高利貸，她們無法清還這闔王債，於是自行失踪。」

找尋這些失踪的人，是日本警方的工作之一。在日本各地的火車站、機場，巡邏警員終日注意樣子可疑的旅客，特別是衣衫襤褸或土頭土腦的人，因爲這些人極有可能是離家出走者。貼有失踪者照片的海報張貼各地，呼籲認識他們的人予以舉報，甚至電視螢幕也經常播映尋人消息。日本法律規定，負有撫養兒女責任的母親，如果丟下兒女不顧而去，潛逃無踪的話，屬於犯罪行爲，會被判處七年徒刑。儘管這樣，但禁者自禁，逃者自逃，日本婦女出走事件并未稍斂。

歡迎訂閱
東西報

東西報
合訂本

第六卷（一九七二年）
第七卷（一九七三年）
第八卷（一九七四年）
第九卷（一九七五年）
第十卷（一九七六年）

每卷價目十七元五角（另稅九角七分，郵費一元五角三分，共二十元整）。

汽車旅館出讓

一間地點適中之汽車旅館出讓，有廿八房間，在加州茂特士圖市。電話（二〇九）五二四七三三一。

·讀者注意·

訂戶如收不到報紙，請電：七八一—三一九四。

換文行
F. S. LOUIE & CO., INC.
2423 FOURTH STREET
Berkeley, Calif. 94710
Complete Restaurant Dishes
Tel. (415) 843-2824　531-6101

專營
厚身
不銹鋼
長碟圓碟
餐館碗碟
現貨齊備　全美批發

樓閣小考

史　輿

「白日依山盡，黃河入海流，欲窮千里目，更上一層樓。」在中國園林中，樓和閣都是不可缺少的建築，一般常建在視野開闊，宜於瀏覽風景的地方，如歷史上有名的黃鶴樓、岳陽樓、滕王閣等名勝，就都屹立在江湖之濱，由於景色壯麗，文人們寫了多少膾炙人口的篇章。王勃「滕王閣序」中的「落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色……」等名句，便是爲人們所熟悉的。

由於樓閣建築高大，使人在遠處就可以望見，所以它們本身也成爲供人觀賞的「景緻」。例如頤和園中金碧輝煌的佛香閣，與翠綠的西山背景映日生輝，景色壯麗。

樓和閣都是多層建築。從形式上看不出甚麼明顯差別。在古代樓和閣的用途不同，所以有不同名稱。閣在古代是貯藏性的建築，爲了防潮、防水、利於通風，便把底層架空起來，上面作貯藏用，如「後魏於水運處立邸閣八所，俗名爲倉也」。此外，歷代有許多藏書畫及功臣像的閣，如漢代的天祿閣、麒麟閣，唐代的凌煙閣，宋代的龍圖閣，以及故宮裏的文淵閣等都很有名。「重屋曰樓。」樓一般是住人，上下都是房間。但後來樓和閣的用途也分不清了，樓閣一字就經常運用，所以它就成爲一種建築了。

從戰國銅器狩獵鈁（打獵時用的飲水壺）上可以看出，樓閣在戰國時代就已經成型。秦阿房宮「五步一樓，十步一閣」，可見樓閣應用已很普遍。相傳漢代公孫述曾建過十層的高樓，這在當時簡直是驚人的巨構。漢明器（葬器）和畫像石上可以看到二至四層的樓，樓上還有人作宴會狀。唐長安大明宮含元殿上有翔鸞閣和棲鳳閣。至於遼宋以後，那就有遺物可考了。最有名的是京東薊縣獨樂寺的觀音閣，建於遼統和二年（公元九八四年）。閣中有一觀音立像，自地面至屋頂的藻井竟高達十餘米。

EAST WEST 東西報

THE CHINESE-AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 12, NUMBER 4 • JANUARY 25, 1978 • 20 CENTS

（每份二角）　公元一九七八年一月廿五日・第十二卷四期

六大團體指控聯邦機構歧視

（本報訊）上週華人就業協進會與包括黑人、西語系裔人及婦女職業團體聯名向卡特總統呈上訴書，指控聯邦政府轄下環境保護局及十四附屬機構歧視少數民族，要求當局進行全面性調查。

此項上訴其中主要證人是華裔陳啓明，他在一九七六年任環境保護局主理少數民族企業合約一職位。職責是保證該機構所處理的三千萬工程合約中，少數民族有機會投標和承建。而且白人承做商營聯邦政府建造工程時，也要聘請一些少數民族人士和婦女。

據陳君稱，他雖然是一位高級官員，但上任後既沒有祕書，也沒有下屬，可說是「一人公司」。當他因公外出時，也沒有人替他聽電話。而且每請示一件公事，要通過五位上級才能達到華盛頓總部。

他的上司多次叫他不必勞心。有一次當陳君寫好一些聘用少數民族建築師及工程師的宗旨和規例時，一位上司對他說：「你眞的要推行這些宗旨嗎？我就要把你開除！」

當他向十二間承造商要求聘用少數民族人員時，他的上司竟把他原來的職責交給另一白人，而且在一份工作評分表上誣告陳君「不合作、不可靠、缺乏工作效能」等。

結果環境保護局完全沒有理會到轄下承造商是否聘用少數民族員工。

這上訴案得報界以顯著地位報導，現由聯邦司法部處理中。

行刺李文彬兇手彭直强認謀殺罪

（本報訊）行刺紐約僑領李文彬的兇手彭直强在十五日審訊時認二級謀殺罪，結束了近四個月的拖延審訊。

此案最低徒刑八年四個月，最高廿五年，法官將在二月廿二日宣判。

二十五歲的彭直强在去年七月十一日進李文彬的高華餐館以八吋長刀子刺了李氏三次，可幸未中要害。李氏現已復原。後彭某欲自西雅圖逃到溫哥華，途中被捕。

當時他對警方說有三個人答應給他一萬元行刺李文彬。後來這三人認彭未完成任務，只給他一千元。

根據美國法例，如兇手認罪，法庭不再追究是否受人教唆。因爲證據不足。但警方仍繼續調查。

紐約華埠人士認爲行刺者被人利用，力促警方追查逮捕主謀者落網。

San Francisco Maritime Museum Photo

正常化陷入低潮

（東西報社論）國會議員堅尼地及克蘭斯頓最近訪華。他們會與鄧小平及其他高級領導階層人物會談，回美後對美中關係正常化發表了一些意見，但仍不見有任何突破性的建議。

兩週前美國駐亞洲各國大使在香港會議。亞洲版華爾街導報記者訪問了這些大使們，認爲正常化會繼續陷入低潮，卡特總統在本屆任內不會與北京建交。

上週總統在國會國情咨文演講中也沒有提及美中關係。

我們認爲美國目前外交政策的確爲中東問題及巴拿馬運河新約問題傷透腦筋。美中問題暫被壓後。不管台灣海峽兩岸的中國人民如何劇烈抗議，美國現在的確是世界上採取和執行「兩個中國」政策的唯一國家。

中國營州立公園

（東西報社論）約在一百多年前，華人開始在加州沿海捕捉魚蝦，除在本地出售外，更將蝦乾及可作肥田用的蝦殼運回中國。

可是及後加州議會提出多項排華法案，（如不能以網捕魚，不能運蝦乾出口等）迫使大部華人轉業或回中國。

現在馬連縣「中國營」華人蝦寮是碩果僅存的一個華人漁村。最近加州政府將附近千多畝地買下，並指定該地爲州立公園，用以保存這漁村。

我們對加州公園委會所作決定異常高興。馬連縣中華文化組織諸位負責人爲此事多方奔走，勞苦功高，值得嘉許。希望這有華人歷史性的地方能夠好好的保存下來，還希望能在「中國營」建立一所早期華人事跡的紀念館。